

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE DE LA DÉMOCRATIE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
5
JANVIER

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI
ABONNEMENT UN AN : 40 euros
INTITULÉ : IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Banque française de crédit coopératif n° 021006363404
C.C.P. Limoges : 20041 01006 0207131 U 27 71

Ce journal est habilité à recevoir les publications
administratives du département de la Dordogne et les
publications des annonces judiciaires et légales pour
l'arrondissement de SARLAT
Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

Bureaux du journal : 29, avenue Thiers
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Michel et Josette DELPECH
BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax : 05 53 59 17 52

62^e année
N° 19 - 2007
1 €

Jacques
BLANC

Hypnose
Sophrologie - PNL

Psychothérapies
Psychanalyse

Enfants, adolescents, adultes, couples

Psychothérapeute, psychanalyste
membre de la Fédération freudienne
de psychanalyse

Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

Salle Paul-Eluard



Patrick Fiori en concert
vendredi 19 janvier à 21 h à Sarlat

Lire page 20

Les Amis du cinéma



"Le Petit peintre du Rajasthan"
projection jeudi 11 janvier à 20 h 30 au Rex

Lire page 2

Siorac-en-Périgord



Le passage des Motards du cœur

Lire page 15

Saint-Léon-sur-Vézère



Travaux du Point I

Lire page 13

Le plus de l'Autorail Espérance

Le prix des Plus beaux détours de France
récompense le train touristique de la vallée de la Dordogne



Le jeudi 14 décembre, lors d'une cérémonie qui réunissait au siège de la SNCF, gare Montparnasse à Paris, MM. Louis Bertrand, ministre délégué au Tourisme, Jean-Jacques Descamps, ancien ministre, député-maire de Loches et président des Plus beaux villages de France, Mme Anne-Marie Idrac, présidente de la SNCF, et diverses personnalités de la SNCF, le prix des Plus beaux détours de France a été remis à Jean-Jacques de Peretti, ancien ministre, maire de Sarlat.

La présentation en a été faite par M. Eric Succab, chef de projet développement des trains touristiques, qui s'est exprimé en ces termes.

"On pourrait la surnommer la ligne des saveurs et du patrimoine. Des saveurs, parce que c'est une région gastronomique par excellence et que les producteurs locaux agrémentent le voyage en train d'une dégustation de produits du terroir. Du patrimoine, car une des gares de cette ligne n'est autre que celle de la capitale du Périgord Noir et qu'elle a su conserver l'intégrité de ses bâtiments anciens. Elle constitue aujourd'hui l'un des plus beaux ensembles médiévaux dans le monde. Il s'agit de Sarlat qui trouve sa place d'honneur dans le guide des Plus beaux détours de France.

"Le train touristique qui traverse cette magnifique région, entre

Sarlat et Bergerac, n'est autre que l'Autorail Espérance, animé par la dynamique association du même nom et par les équipes du TER Aquitaine.

"Un train touristique qui s'est paré de mille feux en 2006 avec une nouvelle livrée particulièrement réussie, réalisée par le conseil régional. L'Autorail Espérance n'en est que plus attrayant pour nous faire découvrir une si belle région".

Au cours de cette sympathique manifestation, les partenaires, les fournisseurs, les services de la mairie, les animateurs et les bénévoles qui ont contribué à la réussite de ce produit touristique sarladais furent également remerciés.

La direction
et le personnel de
L'IMPRIMERIE
DU SARLADAIS

L'ESSOR SARLADAIS

vous présentent
leurs meilleurs vœux
pour une bonne
et heureuse année
2007

Castelnaud-La Chapelle



L'assainissement en question

Lire page 10

Belvès



L'heure du conte au collège

Lire page 14

The English corner

A regular weekly column of
events and news in English in the
Essor Sarladais !

Read page 6

A PARTIR DU 10 JANVIER

les SOLDES
que j'aime

-60% -30% -40% -50% -70%

Le Jardin dans la Maison
Pré de Cordy - 24200 Sarlat Tél. 05 53 30 45 06

Les béatitudes du Croquant

2006 est mort, vive 2007 ! C'est la nouvelle année, si l'on en croit le calendrier en principe un nouveau départ, mais en cette aube du 3^e millénaire qui a le cœur à rire ? Ceux qui en ont les moyens ont fait la fête, certains sont même allés se faire voir, le temps d'une parenthèse, sous des cieus plus cléments, tous on a bravement essayé de se distraire, ça fait tellement de bien de poser les coudes ne serait-ce qu'un moment... Et maintenant nous revoilà dans la course. Repartis pour un tour. Un tour de plus, oui, mais en vérité un tour de moins puisque chacun nous rapproche du terme ! Oh ! rien à redire, c'est notre sort ici-bas. L'ennui, c'est que notre espèce parasite le plancher des vaches, dans sa folie acharnée à faire de notre pauvre vie un purgatoire sur terre ! On marche sur la tête ! Regardez : pour ne parler que de nous, comme au XIX^e siècle la France est riche et les Français sont pauvres. Dans notre pays, quel beau progrès ! On peut désormais faire partie des privilégiés, c'est-à-dire jouir d'un CDI, et se voir contraint de vivre sous les ponts, hors d'état de payer un loyer. Ah ! nos amis plantigrades sont moins bêtes que nous : douze millions d'euros par an pour réimplanter une dizaine d'ours dans les Pyrénées, avec cent vingt emplois à la clef, on n'en ferait pas autant pour des enfants et surtout pas pour nos vieillards ! Mais il y a plus débile encore : on pleure les policiers pour les quartiers, les banlieues, et maintenant les cours de récréation, et on en trouve deux mille cinq cents pour surveiller au prix fort, tarif de nuit et prime de risque, les gradins et les abords d'un stade de football. Je n'ai rien contre les jeux du cirque, mais tout de même ! C'est vrai, on nous bassine depuis trente ans avec ces histoires de gestion, à entendre nos gouvernants il faut encore et toujours serrer les cordons de la bourse, et pour des toquades, pour plaire à quelques illuminés ou ne pas se mettre à dos quelques centaines de fans abrutis et voyous, on jette l'argent par les fenêtres ! C'est comme cette exposition de Bordeaux. Evidemment tout le joli petit monde qui gravite autour de l'art, payé pour vivre à ses crochets, peut bien se tenir les coudes, à tous les échos poussant des cris d'orfraie. N'hésitant pas, quel culot ! à en appeler aux mânes de Baudelaire ou de Flaubert. Mais la liberté d'expression des artistes, c'est de prendre les amateurs d'art pour des imbéciles en leur infligeant des ersatz d'œuvres, les fameuses installations ? C'est de flirter avec le mauvais goût en jouant au chat et à la souris avec le tabou pédophile ? La culture, ce serait donc de filmer une dame aux prises avec un concombre – entre nous, pas de quoi fouetter un chat, c'est un classique –, puis appliquée, c'est moins ordinaire, à faire un peu de couture – au point de croix – sur sa propre "nature", comme on disait au Moyen Age... Dans ces conditions l'interne de l'espèce la plus commune, celui qui cherche et trouve sur la Toile ce genre de scène pour assouvir ses tristes fantasmes, ne ferait au fond qu'orner son esprit, comme n'importe quel visiteur de musée ? Voilà qui change tout ! Et montrer cette dame au public, voire aux enfants des écoles dûment chaperonnés par leurs maîtres, serait en quelque sorte le fin du fin de l'éducation populaire ? Le devoir de nos institutions de la culture ? Savez-vous que j'exagère à peine ! Et je passe sur les aspects financiers de la chose, pour notre tranquillité d'esprit mieux vaut ne pas y penser. Comme me disait un ami

cinéaste : " Je travaille beaucoup depuis quelques années, autant dire que le fisc ne me rate pas ! Mais je ne me plains pas, c'est signe que je gagne de l'argent. Alors je veux bien payer, mais à une condition : ne pas savoir où vont mes impôts ! ".

Enfin tout ça c'est des petites misères ! Rien à voir avec les vrais fléaux de cette planète, je n'en finirais pas si je devais éplucher les comptes de l'humanité ! Notre bouffe vérolée aux produits chimiques, le réchauffement de l'atmosphère et les hoquets du climat, sur fond de pillage des ressources naturelles et de frénésie boursière. Sans parler de l'eau, des famines endémiques aux quatre coins du globe, de toutes les guerres. De la fleur sanglante du terrorisme shooté à la religion. J'arrête là, j'y passerais l'année ! On aimerait tellement mieux s'intéresser à ce qui va bien. Faire un peu l'autruche et se promener dans la vie le nez en l'air, fixé sur les beautés du monde. Est-ce possible ? L'homme est un drôle de zigoto : bâtisseur dans l'âme, il ne peut pas s'empêcher de chercher la petite bête pour bricoler tout ce qui touche à son confort, et d'un autre côté il flanque un bazar terrible dans tout ce qu'il touche ! Et il a la main lourde, l'animal ! C'est vrai, quoi ! Si on était assez malin pour s'organiser, on pourrait être heureux dans notre vallée de larmes, or on l'est si peu, si mal... Déjà qu'on est obligé de se dépatouiller avec notre condition de mortel, et on se rajoute nous-mêmes des chausse-trappes tant que ça peut ! Mais comment en vouloir à l'humanité ? Dans sa nuit, au cœur de la vacherie universelle, brille toujours cette petite lumière qui a un nom : l'espérance. Bonne année, mes frères !

Jean-Jacques Ferrière

Infiniment bébé
Indy plus Team
149€
1, rue Jean-Jaurès SARLAT
Face au parking de la sous-préfecture
Tél. 05 53 30 39 76

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi, jeudi et vendredi, à 18 h 30 les mercredi et samedi, à 11 h le dimanche.

Dimanche 7 janvier, messe à 9 h 30 à Carlux et à 11 h à Carsac.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl.

Une heure pour Dieu, éveil au dialogue contemplatif, les 1^{er} et 3^e jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Catéchisme — Messe en famille dimanche 7 janvier (Epiphanie) à 11 h à la cathédrale, suivie du partage de la galette.

Dimanche 21 janvier
10 h - 19 h
Ancien théâtre à SARLAT
Journée du Mariage
Costumes, robes de mariée, lingerie
Défilés à 11 h 30, à 15 h et à 17 h
Présence de nombreux professionnels du mariage à votre service
Organisé par l'Organisation des artisans du mariage et de la décoration de la région de Sarlat
10 rue Jean-Jaurès - 65200 Sarlat

Les Amis du cinéma

" Le Petit peintre du Rajasthan "



Le jeudi 11 janvier à 20 h 30, dans le cadre d'une ciné-rencontre, l'association des Amis du cinéma et le cinéma Rex proposent la projection du film indien " Le Petit peintre du Rajasthan ", en présence du réalisateur Rajkumar Bhan. 1 h 28, 2007. Sortie nationale le 10 janvier.

Une comédie dramatique avec Sulabha Deshpande et Omkar Lele.

Aniket, cadre moyen stressé et peu affable, vit avec sa femme

Le tour des livres

Les lignes de failles de Nancy Huston

Les dames du Fémina ont eu le bon goût de décerner leur prix 2006 à Nancy Huston pour son roman " Lignes de failles ", paru chez Actes Sud. Cette Canadienne – et non Québécoise – écrit aussi bien en anglais qu'en français et sa dernière production est un délice. Abreuvé d'images de la guerre d'Irak, Sol, un petit garçon américain de six ans, s'invente un monde où il aura un grand destin. De père juif et de mère catholique, il a été élevé dans la religion protestante. Sa grand-mère,

Sadie, fait des recherches historiques sur le nazisme. Toute la famille part pour l'Allemagne, afin que l'arrière-grand-mère Erra puisse retrouver sa sœur, perdue de vue depuis la guerre. Puis le récit se déplace vingt ans auparavant. Randall, le père de Sol, a six ans. Sa mère Sadie a exigé que toute la famille parte vivre en Israël pour ses recherches familiales. Randall découvre la guerre, la haine entre Juifs et Arabes. Victime d'un attentat, Sadie reste infirme. Encore vingt ans plus tôt, Sadie, six ans, raconte son enfance au Canada, où elle est élevée par un beau-père juif. Le temps remonte encore et s'arrête sur l'enfance d'Erra, mère de Sadie, volée par les SS à ses parents ukrainiens pour être donnée à une famille nazie. Le roman traverse l'histoire du siècle, racontée par des enfants en quête d'identité et qui portent tous un grain de beauté comme marque de fabrique.

Aux Presses de la Cité, le premier roman de Raymond Khoury, " le Dernier Templier ", est une réussite. Lors d'une prestigieuse soirée au Metropolitan Museum of Art de New York, au cours de laquelle sont présentés les trésors du Vatican, quatre cavaliers en costume de Templier sèment la terreur. Qui sont ces cavaliers de l'Apocalypse ? Ont-ils un lien avec l'histoire véritable de l'ordre du Temple, tragiquement disparu sept siècles plus tôt ? Tess, l'archéologue, et Sean, l'agent du FBI, se lancent dans une périlleuse enquête dans l'espace et le temps.

Cet ordre du Temple qui fascine encore aujourd'hui le public est au centre du premier roman d'Yves-Victor Kamani, paru aux éditions Bibliophane, " le Onzième Templier ". A Troyes, en Champagne, en 1082, Godefroy, un jeune chevalier, est recueilli par Rachi, un philosophe juif, maître de la kabbale. Tombant amoureux de son élève, Missia, il s'efforce de la protéger de la vague déferlante que constitue la " croisade des gueux " qui massacre les Juifs d'Europe. Puis il part en Terre sainte où il assiste à la naissance de l'ordre du Temple et aux fabuleux secrets qui se mêlent sur cette terre de rencontre entre les religions du monde.

Chez First, l'Américain David Gibbins nous lance sur les traces de la grande menora dérobée dans le temple de Salomon par les Romains lors de la destruction de Jérusalem. " Le Chandelier d'or " est une enquête et une quête à travers les siècles jusqu'en 2006, lorsqu'à Istanbul l'archéologue Jack Howard découvre la trace du trésor tant matériel que spirituel.

Chez Fayard, c'est l'archiviste Véronique Roy qui nous entraîne dans un thriller archéologique et métaphysique avec " Museum ". Une météorite, qui apporterait la preuve d'une vie extraterrestre à l'origine de l'univers, met le monde scientifique en émoi. Peter le paléontologue, Marcello l'astrophysicien et Léopoldine la conservatrice du musée travaillent sur ce mystère quand ils découvrent le cadavre disséqué de leur collègue biologiste.

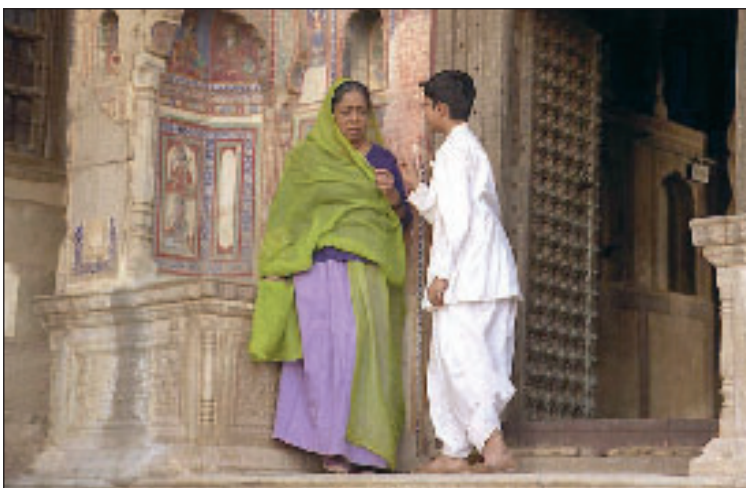
Jean-Luc Aubarbier

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@club-internet.fr



Centre Humus

Café psychanalyse

La prochaine rencontre mensuelle, animée par Frédéric Munoz, aura lieu le vendredi 5 janvier à 20 h au café Le Lébéro, 5, rue Jean-Jacques-Rousseau à Sarlat.

Que peut nous dire la psychanalyse de l'humain qui puisse avoir affaire directement avec la question du lien social, du vivre avec, ensemble les uns avec les autres ? Quelque chose change-t-il dans la vie psychique par les temps qui courent ? Quels sont les rapports de ce changement

avec le lien social ? Malaise dans les cités... nous dit-on...

... Et si nous considérons aussi les nouveaux malaises de la personne... pour tenter de saisir ce qui s'embrace en toile de fond des voitures incendiées... de la souffrance conjugale... ou de la solitude grandissante à l'ère de la communication tous azimuts...

Participation libre et gratuite. Renseignements auprès du centre Humus, tél. 05 53 59 63 77 en soirée, ou au Lébéro, tél. 05 53 29 40 31 après 17 h.



Légumes, au kilo

Pommes de terre : 0,75 € à 0,90 € ; amandine, 1,50 € ; charlotte, 1 € ; agata, 1,36 € ; roseval, 1,15 € à 2,35 €. Chou-fleur, 1,80 € à 3,30 € pièce. Chou vert, 1 € à 1,50 € pièce. Chou romanesco, 3,50 € pièce. Brocolis, 2,30 € ou 1,50 € le bouquet. Courgettes, 2,15 € à 3,15 €. Aubergines, 2,95 €. Poivrons : verts, 2,10 € à 3,95 € ; rouges, 2,95 €. Carottes, 1 € à 1,32 € ; fanes, 2 € à 2,35 €. Céleri branche, 1,80 € à 2,15 €. Céleri-rave, 1,80 € à 1,95 €. Poireaux, 1,60 € à 2,45 €. Tomates, 1,95 € à 2,95 € ; grappes, 2,45 € à 3,95 €. Ail, 4,50 €. Oignons, 0,80 € à 1 € ; rouges, 2,50 €. Echalotes, 2,40 € à 3,50 €. Salades (pièce) : batavia et feuille de chêne, 0,90 € à 1,30 € ; laitue, 1 € à 1,15 € ; frisée, 1,75 € à 2,55 € ; scarole, 1,75 € à 2,15 € ; mâche, 7,50 € à 9,50 €. Cresson, 1,95 € la botte. Navets, 1,80 € à 2,70 €. Betterave rouge cuite, 3,90 €. Haricots cocos plats, 4,95 €. Endives, 2,15 € à 2,45 € ; endivettes, 1,60 €. Citrouille, 0,95 € à 1,60 €. Fenouil, 2,40 € à 2,95 €. Epinards, 2,15 € à 3 €. Radis, 1 € la botte. Radis noirs, 1,75 € à 2,55 €. Concombre, 1,35 € pièce. Fèves, 2,75 €. Blettes, 1,80 €.

Fruits, au kilo

Pommes : fidji, 1,45 € ; golden, 1,20 € à 1,75 € ; royal gala, 1,40 € à 2,25 € ; sainte-germaine, 1,35 € à 2,35 €. Poires : comice, conférence et passe-crassane, 1,70 € ; abate, 2,65 € à 3,15 €. Raisin : aleo, 3,15 € ; italia, 1,60 € à 2,30 €. Clémentines, 1,95 € à 2,45 € ; corses, 2,50 € à 3,85 €. Kiwis, 1,80 € à 2 €. Noix, 2,80 € à 3 €. Marrons, 3,50 €.

Volailles, au kilo

prêtes à cuire
Lapin, 8,50 €. Pintade, 7,60 €. Poulet, 5,79 € à 6,70 €. Poule, 4,88 €. Canette, 7,60 €. Dinde et oie, 11 €. Chapon, 13 €.

Marché au gras, au kilo

Carcasse, 1,60 € pièce. Canard gras : sans foie, 19,50 € pièce ; avec foie, 6,40 €. Magret, 13,50 €. Aiguillettes, 14,90 €. Manteau, 5,35 €. Foie frais : de canard, 41 € ; d'oie, 64 €. Truffes, 900 €.



Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, tél. 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

RÉFECTION FAUTEUILS et CANAPÉS, tous styles. Toutissus DURAND, tapissiers et ateliers route de Souillac, Bois de Bontemps à Sarlat, téléphone : 05 53 31 17 69. Ouvert du mardi au samedi.

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. MARCOULY, Gourdon. Tél. 05 65 41 08 07

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Maître
Emmanuelle ARCIS-FAYAT
avocat

informe sa clientèle
qu'à compter du 1^{er} janvier
son cabinet sera transféré
au
5, avenue Aristide-Briand
24200 SARLAT

Tél. 05 53 59 34 85
Fax 05 53 59 32 72

REMERCIEMENTS

M. et Mme Bernadette LAURIER ; Mme Danielle COMMENT ; M. et Mme Jacqueline DARRIN, leurs enfants et petits-enfants, profondément touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées par votre présence, vos messages, vos envois de fleurs et de souvenirs, lors des obsèques de

Madame Germaine CHASSARD

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement les docteurs Félipe et Yovitchitch ainsi que le personnel de la maison de retraite du Plantier pour leur gentillesse et leur dévouement.

REMERCIEMENTS

Mme Marcelle LAVAL, son épouse ; M. Denis LAVAL et sa compagne, M. et Mme Tony LAVAL, ses enfants ; Karine, Sonia, Céline, Romain, Bastien, Marine, ses petits-enfants ; les familles BAYLE, LARÉNIE, DEXIDOUR, FAURE, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Jean LAVAL

survenu le 27 décembre
à l'âge de 85 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs très sincères remerciements.

Le Pech Pinet 24200 SARLAT

REMERCIEMENTS

Mme Simone CABRILLAC, son épouse ; ses filles ; ses petits-enfants ; ses gendres, très touchés des marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de

Monsieur Bernard CABRILLAC

survenu dans sa 75^e année

remercient chaleureusement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leur présence, leur soutien et leurs envois de messages.

Résidence Ronsard
Boulevard Henri-Arlet
24200 SARLAT

REMERCIEMENTS

Jean-Marie LABORDERIE, son époux ; Bernard MAILLE et son fils Bertrand, ses petits-neveux ; Jean-François et Monique MARIANI, Isabelle et Pasquin MARIANI, Alain et Danielle MAROTTE, ses beaux-enfants, très touchés des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Carmen LABORDERIE

née ROQUE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs très sincères remerciements.

Le Pignol - 24200 SARLAT

Le salon ART COIFFURE
informe son aimable clientèle
de sa fermeture pour congés
du 2 au 9 janvier. Réouverture
mercredi 10 janvier à 9 h.

L'ÉPICERIE CARRIER,
rue Emile-Faure à Sarlat,
informe son aimable clientèle
qu'elle sera fermée pour travaux
à partir du lundi 8 janvier.
RÉOUVERTURE le 29 janvier.

Kinésithérapie
respiratoire

Le service de garde de kinésithérapie respiratoire pour bronchiolite, concernant les bébés et les jeunes enfants, fonctionne sur les communes de Cénac, Carsac-Aillac, Saint-Cybranet, Salignac, Saint-Cyprien, Belvès, Le Bugue et Montignac. Appelez le 0 820 825 600 (permanence téléphonique de 9 h à 18 h) où vous serez communiqués les nom et numéro de téléphone du masseur-kinésithérapeute de garde dans ces communes.

Les séances se font au cabinet du masseur-kinésithérapeute.

Ce service d'urgence fonctionnera jusqu'au 28 avril.

Ringueta

Fête
des jeux traditionnels

L'association tiendra son assemblée générale le mardi 9 janvier à 20 h 30 au Colombier à Sarlat, salle Pierre-Denoix.

Quadrilles
du Sarladais

Le groupe reprendra ses répétitions le lundi 8 janvier et propose à tous une initiation aux danses et chants traditionnels.

Jusqu'au 19 mars, les séances auront lieu tous les quinze jours le lundi à 20 h 45 à la salle des fêtes de Tamniès.

Renseignements en téléphonant au 05 53 30 24 39 ou au 05 53 51 66 45.

Adil 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'ADIL 24 tiendra ses permanences de janvier le mardi 9 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h, et le mardi 23 de 13 h 30 à 16 h, au Point info famille, à la Caf, au 91, avenue de Selves à Sarlat. Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez.

Vous pouvez aussi téléphoner au 05 53 09 89 89.

MÉMENTO SARLADAIS



Dimanche 7 janvier

CANTON DE SARLAT

Médecin de service
Veuillez appeler le 15

PHARMACIE DE SERVICE

Semaine : de 20 h à 8 h
Week-end : du samedi 20 h au lundi 8 h

pour CARSAC-AILLAC
BEYNAC-ET-CAZENAC
CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
SALIGNAC-EYVIGUES
SARLAT-LA CANÉDA

Pharmacie DELAISIS
47, rue de la République
Sarlat

Pour des raisons de sécurité,
il est demandé aux patients
de se présenter à la gendarmerie
munis de leur ordonnance du jour
et de leur carte Vitale. ATTENTION,
les pharmacies ne délivreront
qu'après appel de la gendarmerie !

RÉSEAU BRONCHIOLITE AQUITAINE
0 820 825 600 (de 9 h à 18 h)

CHIRURGIEN-DENTISTE DE SERVICE

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h

Dr OURMIÈRE

Sarlat

tél. 05 53 30 28 03

DOCTEUR VÉTÉRINAIRE DE SERVICE

Dr ALLOUI, Sarlat

tél. 05 53 59 09 95 - 06 08 78 13 77

INFIRMIÈRES DE SERVICE

COUPIN-LE GOFF
tél. 05 53 31 06 00

QUILLON-PAQUE-BÉGOC
tél. 05 53 31 27 39

A. MAUGIS - M. POLI-BLANCHARD
05 53 31 06 26 - 05 53 59 47 39

Nathalie DELTEIL, 05 53 29 66 69
Didier AYMAR, 06 24 29 13 17

Serge SAGOT - Delphine GUÉRY
05 53 28 98 42

Lucile LESPINASSE
tél. 06 86 83 59 96

CROIX-ROUGE
Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

COMMUNE DE BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne
Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

COLLECTIF FÉMINISTE CONTRE LE VIOL
tél. 0 800 05 95 95

Protection de l'enfance
ENFANCE MAJUSCULE

Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat
Tél. 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

ALCOOLQUES ANONYMES
tél. 05 53 73 65 16

ALCOOL ASSISTANCE
tél. 05 53 53 96 34

POMPIERS, Sarlat, périphérie et
campagne éloignée, faire le 18
HÔPITAL, tél. 05 53 31 75 75
MAIRIE, tél. 05 53 31 53 31

GENDARMERIE, tél. 05 53 31 71 10

SNCF, tél. 05 53 59 00 21

CROIX-ROUGE, tél. 05 53 59 12 41

PERMANENCES

GÉNÉRALE DES EAUX, 0 811 902 903

EDF - GDF SERVICES
Dépannage électricité
0 810 333 024

Dépannage gaz 0 810 433 431

AMBULANCES-TAXIS

Ambulances, taxi, J. DEROCHE
tél. 05 53 31 12 54 ou 06 08 63 56 18

Taxi Eric FAUGÈRE
Sarlat et La Roque-Gageac
tél. 05 53 31 62 43 et 05 53 29 87 89

ALLO ARTISAN TAXI
Sarlat, tél. 05 53 59 10 26

CANTON DE SALIGNAC

Médecins de service
Dr REINERT, Salignac,
tél. 05 53 28 80 02

Dr BOUSQUET, Saint-Geniès,
tél. 05 53 28 97 76

Infirmières

TRAJSTER, tél. 05 53 28 80 95

FERBER-HAMELIN-MARIEL
MOBILI-LEMAIRE-BESSE

tél. 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

TAXIS SALIGNACOIS

Christelle GAUSSINEL Salignac
tél. 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

Christophe Taxi - Saint-Geniès
tél. 05 53 29 64 70 - 06 11 20 65 22

CANTON DE MONTIGNAC

Médecin de service
Veuillez appeler le 15

Pharmacie de service : DAVID
Terrasson, tél. 05 53 51 70 20

CANTON DE BELVÈS

Médecin de service
Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service

BEYSSEY-LAURENT, Le Buisson
tél. 05 53 22 00 14

MARLIAC, Monpazier
tél. 05 53 22 60 04

Infirmières

SIMON-DELPECH et DAURIAC-LARIVIÈRE
Belvès, tél. 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE
Siorac, tél. 05 53 29 60 99

CANTON DE SAINT-CYPRIEN

Médecin de service
Veuillez appeler le 15

Pharmacies de service

BEYSSEY-LAURENT, Le Buisson
tél. 05 53 22 00 14

MARLIAC, Monpazier
tél. 05 53 22 60 04

Infirmières

DULAC-TEILLET-MANDEIX
tél. 05 53 29 30 45

BAUMERT-JAUMARD-DELBOS
tél. 05 53 29 34 25

CANTON DE DOMME

Médecin de service
Veuillez appeler le 15

Infirmières

Cabinet infirmier
MARTEGOUTTE-ALLARD-FRARE
tél. 05 53 28 35 91

Cabinet

GOULPIÉ

Enseignement catholique

Recrutement

L'enseignement catholique recrute des professeurs de collèges et lycées par concours, le Cafep (certificat d'aptitude aux fonctions d'enseignement privé du second degré sous contrat) du Capes. Ce concours, identique à celui de l'enseignement public, a lieu aux mêmes dates et comporte les mêmes épreuves.

En Aquitaine, les établissements sont confrontés aux départs en retraite et ont besoin d'enseignants dans l'ensemble des disciplines. N'hésitez pas à contacter le service académique

pour la formation initiale afin de connaître les projets en cours et savoir comment faire pour rejoindre les équipes pédagogiques en place.

Inscrivez-vous directement sur www.formiris-sudouest.org

Antenne Aquitaine dans la rubrique "devenir enseignant".

Pour en savoir plus, Service académique pour la formation initiale, 54, boulevard Godard, 33300 Bordeaux, téléphone : 05 57 19 07 45.

NOS JOIES, NOS PEINES...

Du 17 au 31 décembre

Naissances — Noé Fontalirand, Marquay ; Bilal Benaïda, Sarlat ; Paolina Lasserre-Jupillat, Mauzens-et-Miremont ; Sarah Gourgues, Les Eyzies ; Joanis Bohler, Terrasson ; Ellyn Besserve, Léobard (46) ; Cassandra Duhaméau, Le Buisson-de-Cadouin ; Timéo Marcel, Sarlat ; Cassandra Denni, Saint-André-Allas ; Erwan Quistrebert, Le Buisson-de-Cadouin ; Elie Vidal, Saint-Cyprien ; Lou-Anne Lignac, Carsac ; Tiago Dos Santos, Terrasson ; Achille Pigoux, Gourdon (46) ; Martin Da Cunha, Cénac ; Quentin Roquet, Carves ; Valentin Viailens, Carsac.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès — Jean Maury, 88 ans, Vitrac ; Edward Thuer, 82 ans, Simeyrois ; Justin Delfaud, 82 ans, Cénac ; René Briquelot, 76 ans, Grolejac ; Eloï Lafond, 88 ans, Marquay ; René Roquejoffre, 78 ans, Siorac ; Germaine Chassard, 87 ans, Sarlat ; Carmen Roque, épouse Laborderie, 85 ans, Sarlat ; Jean Laval, 85 ans, Sarlat ; Jeanne Thieulon, veuve Marty, 98 ans, Vézac ; Marguerite Larebière, 81 ans, Montignac ; Jacqueline Baret, veuve Delbreil, 80 ans, Sarlat.

Condoléances aux familles.

Trouvé — Une paire de lunettes de vue, monture en métal rosé + cordon ; deux chatons, un noir et blanc, et un tigré.

Perdu — Une peluche chien basset, grandes oreilles, marron ; un collier avec nœud doré ; un gant en laine, rayures rouge et vert ; une paire de lunettes de vue, monture rectangulaire en métal rouge.

S'adresser au service social, rue Fénélon.



François SENILLON
OPTICIEN Place Pasteur
SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Ouvert du lundi
au samedi

Actions culturelles
au Lions club de Sarlat

En 2007, dans le cadre de son action culturelle, le Lions club de Sarlat organise plusieurs concours destinés à favoriser la découverte et la promotion de nouveaux talents. Les candidats intéressés doivent résider dans le Sarladais.

Concours régional de peinture sur toile, huile ou acrylique, sur le thème de l'eau. Dépôt des œuvres avant le 15 mars.

Prix national d'art visuel : la photographie couleur, sur le thème de la liberté. Dépôt des œuvres avant le 15 mars.

Prix de littérature régionale, réservé aux auteurs francophones. Tout ouvrage dont l'auteur, le sujet ou l'éditeur relève de l'Aquitaine.

Grand prix européen de musique (régional, national, européen) de piano, sur le thème des 2^e et 3^e mouvements de la sonate n° 26 en mi bémol majeur, opus 81 a, de Ludwig van Beethoven, et sur deux œuvres choisies dans une liste de douze. Ouvert aux jeunes musiciens de nationalité française ou résidant en France depuis au moins trois ans, nés après le 31 décembre 1981.

Pour tous renseignements, demandez le règlement du concours choisi à M. Roger Boucan, Saint-Donat, 24250, La Roque-Gageac. Joindre une enveloppe timbrée à votre adresse.

Projet de loi sur l'eau

Amendement voté



Le 21 juillet 2004, Germinal Peiro, député de la Dordogne, est le premier parlementaire à déposer une proposition de loi (n° 1759) visant à encourager l'installation d'ouvrage tel qu'une citerne destinée à recueillir, réserver et utiliser l'eau de pluie afin de préserver la ressource en eau potable.

Dans un contexte où l'accroissement de la population mondiale, l'augmentation des besoins suscités par le changement des modes de vie, les changements climatiques, les nombreuses sources de pollutions industrielles, urbaines et agricoles mettent en péril la qualité et le niveau des ressources, cette proposition a reçu le soutien de plus de deux cents parlementaires, toutes tendances confondues.

Intégrée au projet de loi sur l'eau et les milieux aquatiques, cette proposition a été enrichie par l'amendement n° 1759 déposé par Germinal Peiro au cours de l'examen en première lecture de ce projet et visant à instaurer

un crédit d'impôt pour inciter à l'installation d'ouvrage de récupération et de traitement des eaux pluviales.

Après la réunion du 19 décembre dernier de la commission mixte paritaire, le vote du mercredi 20 décembre par les députés et les sénateurs du projet de loi sur l'eau et les milieux aquatiques marque l'aboutissement d'un travail législatif engagé il y a plus de trois ans par Germinal Peiro.

Ce crédit d'impôt, atteignant 25 % du montant total des travaux dans la limite de 8 000 € pour une personne célibataire, va donc permettre de préserver la ressource en eau potable, de limiter les factures d'eau des consommateurs et donc de limiter l'impact de l'augmentation du prix de l'eau, de créer un nouveau marché en développant le commerce des récupérateurs d'eau pluviale et de sensibiliser plus largement nos concitoyens aux problèmes environnementaux.

Amélioration
de l'habitat

Permanences
du mois de janvier

Elles sont organisées le matin (de 9 h 30 à 12 h) et l'après-midi (de 14 h à 16 h 30).

Priorité sera donnée aux personnes qui auront pris rendez-vous auprès d'Elodie Lacoste, tél. 06 71 14 58 26.

Mardi 16, le matin à la mairie de Domme, l'après-midi à la mairie de Carlux.

Mercredi 17, le matin à la mairie de Saint-Cyprien, l'après-midi à la mairie de Beynac.

Jeudi 18, le matin à Vitrac à la communauté de communes du Périgord Noir, l'après-midi à la mairie de Rouffignac.

Vendredi 19, le matin à la mairie de Belvès, l'après-midi à la mairie de Villefranche-du-Périgord.

Lundi 22, le matin à la mairie des Eyzies.

Mardi 23, le matin à la mairie du Bugue, l'après-midi au Centre culturel du Lardin.

Mercredi 24, le matin à la mairie de Montignac, l'après-midi à l'Espace Economie Emploi à Sarlat.

Jeudi 25, le matin à la mairie de Salignac, l'après-midi à l'Espace Economie Emploi de Terrasson.

Mardi 30, le matin à la mairie de Thenon, l'après-midi à la communauté de communes de Cherveix-Cubas.



Avenue Thiers - 24200 SARLAT

4 salles climatisées

3 équipées son Dolby SRD et DTS

08 92 68 69 24

VENDREDI 5 JANVIER

ERAGON : 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h
LE HÉROS DE LA FAMILLE : 19 h 30 et 22 h
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 14 h 30 et 17 h
HAPPY FEET : 14 h 30 et 17 h (jeune public)
FRANKLIN ET LE TRÉSOR DU LAC : 14 h 30
MON MEILLEUR AMI : 19 h 30 et 22 h

** LE LABYRINTHE DE PAN (VO stf) : 17 h et 22 h (séance à tarif réduit)
*** BLACK BOOK (VO stf) : 19 h 15

SAMEDI 6 JANVIER

ERAGON : 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h
LE HÉROS DE LA FAMILLE : 17 h et 19 h 30
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h
HAPPY FEET : 17 h (jeune public)
FRANKLIN ET LE TRÉSOR DU LAC : 14 h 30 (séance à tarif réduit)
MON MEILLEUR AMI : 17 h et 22 h
** LE LABYRINTHE DE PAN (VO stf) : 22 h (séance à tarif réduit)
*** BLACK BOOK (VO stf) : 19 h 15

SOURIS CITY : 14 h 30

DIMANCHE 7 JANVIER

ERAGON : 14 h 30 et 17 h
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 14 h 30, 17 h et 20 h 30
HAPPY FEET : 20 h 30 (jeune public)
MON MEILLEUR AMI : 20 h 30
** LE LABYRINTHE DE PAN (VO stf) : 14 h 30 et 20 h 30 (séance à tarif réduit)
*** BLACK BOOK (VO stf) : 17 h
SOURIS CITY : 17 h
LE PETIT MONDE DE BAHADOR : 14 h 30 (jeune public)

LUNDI 8 JANVIER

ERAGON : 20 h 30
MON MEILLEUR AMI : 14 h 30
LE HÉROS DE LA FAMILLE : 14 h 30 et 20 h 30
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 14 h 30 et 20 h 30
*** BLACK BOOK (VO stf) : 14 h 30 et 20 h 30

MARDI 9 JANVIER

ERAGON : 14 h 30 et 20 h 30
MON MEILLEUR AMI : 20 h 30
LE HÉROS DE LA FAMILLE : 14 h 30 et 20 h 30
** LE LABYRINTHE DE PAN (VO stf) : 14 h 30 (séance à tarif réduit)
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 14 h 30 et 20 h 30

MERCREDI 10 JANVIER

ERAGON : 20 h 30
♦ ARTHUR ET LES MINIMOYS : 14 h 30 et 17 h
MAUVAISE FOI : 20 h 30
APOCALYPTO : 14 h 30, 17 h et 20 h 30
LE SERPENT : 14 h 30, 17 h et 20 h 30
LE PETIT PEINTRE DU RAJASTHAN : 14 h 30

JEUDI 11 JANVIER

APOCALYPTO : 20 h 30
LE SERPENT : 20 h 30
LE PETIT PEINTRE DU RAJASTHAN : 20 h 30

PLEIN TARIF : 7,30 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT POUR TOUS : 5,80 €

les lundi à toutes les séances, mercredi à 17 h et 20 h 30
vendredi à 19 h 30, mardi et samedi à 14 h 30.

Le MERCREDI à 14 h 30 : 4,80 € pour tous.
** Film interdit aux moins de 12 ans.
*** Début du film, séance à heure précise.
♦ Film que le cinéma Rex vous recommande.

Tarif réduit accordé aux enfants de moins de 12 ans à toutes les séances.
Les cartes bleues et les cartes de réduction ne sont pas acceptées, sauf Carte jeunes Sarlat. Abonnement possible (carte de fidélisation).

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition,
composez le **08 92 68 69 24**

Carrefour universitaire

Prochaine conférence

Art et paysage
dans la seconde moitié
du XX^e siècle

par *Hélène Saule-Sorbé*
professeur d'arts plastiques
à l'université Michel-de-Montaigne
Bordeaux III

Elle aura lieu mercredi 10 janvier à 15 h salle Pierre-Denoix au Colombier à Sarlat.

Dans une remarquable conférence du mois d'octobre 2001, Hélène Saule-Sorbé s'était attachée à l'évolution de la représentation des Pyrénées du XVIII^e siècle à nos jours. Les membres du Carrefour souhaitaient depuis longtemps la revoir parmi eux, mais ses multiples occupations professionnelles ne lui avaient pas permis de répondre à l'invitation. Aussi sont-ils particulièrement heureux qu'elle ait accepté de venir leur parler de l'histoire du paysage dans la peinture contemporaine.

L'apparition de la photographie et les nouveaux rapports, conséquences du progrès, de l'homme avec le réel ont, depuis la fin du XIX^e siècle, considérablement modifié les rapports entre l'art et le visible. La quête d'une représentation donnant l'illusion de la réalité est laissée à la photographie et la façon de voir le monde devient plus subjective. L'art, au lieu de représenter le visible, veut rendre visible et il procède d'une nécessité intérieure qui va jusqu'à faire voler en éclats le point de vue unique sur les choses...

Et voici qu'après ce radicalisme qui l'avait mis en sommeil, le paysage refait surface à travers la pratique de jeunes artistes britanniques et américains qui ont en commun d'œuvrer à même le lieu, dans, par et avec le lieu.

En France et en Espagne, grâce aux "résidences d'artistes" s'établit un dialogue inédit entre l'artiste et le lieu qui le reçoit. C'est ce qu'expliquera la conférencière qui, c'est certain, ouvrira des horizons nouveaux sur l'art de notre temps.

Secours catholique

Les bénévoles de la section locale du Secours catholique ont organisé le Noël des accueillis et de leurs enfants. Un colis leur a été remis, confectionné grâce à la participation du Secours catholique, du club Inner Wheel et de commerçants de Sarlat.

Des jouets ont été offerts aux enfants.

Dates à retenir — Mercredi 10 janvier à 14 h au local, 16, rue Jean-Jaurès à Sarlat, goûter des aînés.

Ouverture de la boutique mercredi 17 janvier, et ce le troisième mercredi de chaque mois, pour vente de vêtements, brocante, livres...

Les membres de la section sarladaise du Secours catholique souhaitent une bonne année à toutes et à tous.

Appel aux dons — Dans le cadre de ses activités, le Secours catholique a besoin de deux lave-linge, de deux téléviseurs, de deux congélateurs, de deux réfrigérateurs et de mobilier en tout genre, et ce en état de marche. Merci d'avance.

Vous pouvez contacter la délégation de Périgueux en téléphonant au 05 53 05 79 29.

Art et Histoire en Périgord Noir
Le bonheur est simple ! A vivre et à lire dans le n° 107



La Mort de saint Bruno, de Juan Sánchez Cotán, huile sur toile église Saint-Pierre-aux-Liens de Montignac-sur-Vézère (Photo Christoph Oldenbourg)

La couverture du bulletin n° 107 de la Société d'Art et d'Histoire de Sarlat et du Périgord Noir montre comment une petite ville peut devenir fière de l'érudition et de la curiosité de l'une de ses citoyennes. Un article d'Odile Delenda (Wildenstein Institute, Paris) nous rappelle ainsi que c'est à Paulette Delteil que l'on doit la (re)découverte d'un tableau inédit, réalisé par Juan Sánchez Cotán au XVII^e siècle, la Mort de saint Bruno, dans l'église Saint-Pierre-aux-Liens de Montignac-sur-Vézère. Odile Delenda écrit l'histoire de ce tableau de maître, depuis sa création par un frère espagnol né à Orgaz en 1561, qui vécut ses dernières heures à la Chartreuse de Grenade, aimé de tous et considéré comme un saint ; il fut d'ailleurs le premier à aborder la vie de saint Bruno et à représenter l'histoire de son ordre. Mais l'auteur nous fait aussi revivre la vie d'un tableau dont on avait perdu la trace depuis la monarchie de Juillet, durant laquelle on pouvait encore l'admirer dans la galerie du riche banquier Aguado, grande figure parisienne du XIX^e siècle. L'occasion, enfin, de rendre hommage à l'œuvre d'un maître du Siècle d'or espagnol.

La tranquillité des âmes n'était cependant pas le fait du bon peuple du Périgord pendant les dernières années du XVII^e siècle. La troisième partie de l'étude de Philippe Rougier sur les famines en Périgord à la fin du règne du Roi-Soleil montre qu'à la famine annoncée avait répondu une leur d'espoir. Mais c'était sans compter avec l'individualisme des populations, dont l'ampleur a dépassé la conscience de l'intérêt commun. Tombé dans l'oubli pendant trois siècles, le secret du pain de racine du docteur Rétiis vous est révélé par Véronique et Michel Guignard, ethnobotanistes du Périgord Noir.

Tout commence en 1699, quand, devant la famine menaçant le royaume, le contrôleur général des finances Pontchartrain dépêche en Périgord, Auvergne et Limousin, un certain Gilbert

Rétiis, natif de la Bresse et docteur en médecine de son état. Alors que le grain venait à manquer, il avait découvert une racine sauvage pouvant servir à faire du pain. Mais encore fallait-il que cette racine fut en quantité suffisante. Quittant Paris le 10 mai, le bon docteur Rétiis arrive à Angoulême le 19 et rejoint Limoges le 27. Le 1^{er} juin, il n'obtient pas plus de succès sur les coteaux et dans la plaine de Brive. La nature est plus généreuse le long de la Vézère, puis à Bonneval et Périgueux. Bref, la déception consécutive au voyage, associée au secret dont on entendait entourer l'identité de la précieuse racine, fit que le pain du docteur Rétiis demeura longtemps un de ces mystères dont l'histoire est friante. Jusqu'à aujourd'hui.

Véronique et Michel Guignard, appuyés sur des ouvrages d'ethnobotanique et sur des expérimentations, ont découvert l'identité de cette racine. Elle est révélée au lecteur du bulletin, qui pourra d'ailleurs suivre avec intérêt le mode de préparation du pain de racine. Que ceux qui s'entendent en botanique notent que ladite racine est agréable au goût, nourrissante, disponible pendant une grande partie de l'année, qu'elle résiste aux intempéries et s'adapte à tous types de sols. Bonne chance, bonne chasse et bon appétit.

" Si par hasard ou nécessité il vous arrive de longer la rive droite de la Dordogne en suivant le GR 36/34 vers Capette, entre Allas-Les Mines et le Garrit, vos yeux pourront sans doute se porter vers un petit aqueduc qui enjambe le cours d'un petit ruisseau dont la source ne se trouve pas très loin, à Font-Chaude précisément, et que cet ouvrage franchit, juste avant que ce minuscule affluent ne se jette dans la rivière ". Ainsi commence la fresque d'un siècle que consacre Roger Vidal au bassin d'industrie cimentière de Saint-Cyprien. Aujourd'hui, aqueducs, hangars, carcasses de fours, rails sont autant de vestiges d'une activité qui, avec l'ar-

rivée du chemin de fer en 1882, assura la prospérité du canton. Dans cette petite ville enclavée qui recensa à son heure de gloire 2 500 habitants — elle en compte 1 522 aujourd'hui —, ce fut un siècle de passions industrielles et sociales, de la querelle ferroviaire sur le tracé de la ligne de chemin de fer et sur l'emplacement de la gare, au mouvement de grève du 13 avril 1900, quand de longs pourparlers permirent d'obtenir " une augmentation générale et uniforme de

deux centimes par heure ". On suivra avec le même intérêt l'expression des talents locaux, qui fit du " toueur " le secret de la compétitivité, et le dévouement des ouvriers, qui, à l'image de Pipette, le premier conducteur du petit train, firent au quotidien le succès de cette saga industrielle.

Et, parce que c'est par le passé que le présent s'éclaire, on retrouve dans des extraits d'un manuscrit du 12 mars 1950 sur la commune de Daglan des témoignages d'une belle fraîcheur et d'une étrange modernité. C'est à trois jeunes filles en fleur que nous devons ces notes cinquantennaires sur le village et ses coutumes. On y apprend que jadis le village comptait huit moulins, deux filatures et une papeterie. On y suit les divertissements locaux, de la période des bals aux jeux des neufs quilles. On y goûte les crêpes de la Chandeleur, l'omelette au lard du lundi de Pâques, les tostes (sic) de la Quasimodo et le si populaire massépain. Et l'on y perçoit déjà les signes d'une préoccupante évolution : " Des villages entiers, comptant il y a cinquante ans, quinze feux, ne sont aujourd'hui que ruines gagnées par les ronces. Curieux paradoxe : le bien-être n'engendre-t-il pas la peur de vivre ? ". Reste que le paysan du Périgord connaît l'hospitalité, " et si d'aventure vous vous asseyez à sa vieille table de famille, il ne manquera pas de vous offrir le délicieux pâté de foie gras truffé. Le bonheur est simple ! ".

Si vous voulez en savoir plus sur ces études, vous pouvez vous procurer des numéros du bulletin en écrivant au secrétariat de la Société d'Art et d'Histoire de Sarlat et du Périgord Noir, BP 47, 24201 Sarlat Cedex. Des numéros sont également disponibles dans les librairies sarladaises : Majuscule, Maison de la presse et L'Orange Bleue.

Sylvain Gaillaud

Libres penseurs en Périgord

Groupe Eugène Le Roy

Ce nouveau groupe de libres penseurs fonctionne depuis le 1^{er} janvier à l'initiative des vétérans de la Libre pensée de la Dordogne. Ayant animé ce mouvement pendant très longtemps, nous avons décidé de reprendre notre liberté et de chercher une nouvelle voie, tout en gardant notre amitié envers les camarades de la Libre pensée 24.

Nous rompons tous liens avec la Fédération nationale de la Libre pensée qui, à nos yeux, ne représente plus la Pensée libre.

Nous appelons donc à se réunir ceux qui se reconnaissent dans l'idéal laïque et républicain, qui veulent penser librement, débarrassés des dogmes religieux ou politiques, qui constatent les immenses dégâts créés dans le monde par les fanatismes et les intégrismes de toutes sortes, le capitalisme et l'ultralibéralisme, écrasant les classes laborieuses, démantelant l'agriculture et les petites entreprises, on le voit dans notre cher Périgord.

Nous voulons aussi que soit respecté le droit pour chacun de parler sa langue natale. Parler l'occitan, langue millénaire, ne veut pas dire que l'on va recréer

le royaume wisigothique ou les comtés de Toulouse, de Provence ou d'Aquitaine, enlevant à la Nation le tiers de son territoire méridional. Nos monuments aux Morts sont pleins de soldats qui, ne sachant que l'occitan, ont donné leur vie pour défendre la République française. C'est valable aussi pour les Bretons, les Basques, les Corses et les autres.

A ce groupe en formation nous avons donné le nom prestigieux d'Eugène Le Roy, qui a su mieux que personne décrire les malheurs et misères de nos ancêtres du XIX^e siècle, accablés par les nobles et la prêtraille, sachant, après les légendaires croquants ayant mis en échec les armées royales, soulever la pierre tombale pesant sur l'être humain.

Nous accueillons avec plaisir celles et ceux qui partagent les idéaux de justice, paix et liberté de pensée.

Albert Secondat
4, avenue de La Canéda
à Sarlat-La Canéda
tél. 05 53 28 33 90

Pierre David
lieu-dit les Mazers à Vitrac
tél. 05 53 29 01 25.

The English corner

The English Corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais.

Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : pertergooch@cegetel.net

It was some time ago that Sarlat Mayor Jean-Jacques de Peretti was named to become the latest addition to the most respected institution in France – the Constitutional Council and the Legion of Honour, but it was only recently that the actual ceremony took place.

Standing proud and looking very distinguished, Yves Guéna, a former Minister and the previous head of the Constitutional Council, evoked Mr. de Peretti's long career, using the word "brilliant" a number of times – to describe his actions as minister for Overseas Territories, his numerous activities in Sarlat that date from 1983 and from 1989 when he was first elected as Mayor. At the end of his long speech that was a tribute to Mr. de Peretti's career to date, Mr. Guéna pinned his medal on the mayor, who stood back, highly emotionally charged as he received the celebratory applause of all those who came to witness this outstanding event at the Ancien Evêché.

Stepping into the brink before the microphone was former Prime Minister Alain Juppé, who stated that whilst the mayor "adjusted himself to his new circumstances" he had something to add. In a highly erudite speech, Mr. Juppé told the capacity crowd that it was he who had summoned Mr. de Peretti to Paris to become his Minister for Overseas Territories, and that during his tenure as Prime Minister "some things took place whilst others were altered by later administrations". Mr. Juppé added that in his current capacity as mayor of Bordeaux he had "frequent occasions" to come to Sarlat and was constantly amazed at what Mr. de Peretti was achieving, by beautifully conserving the old part of the town and at the same time bringing innovative programmes into play so that Sarlat could face the future securely.

Taking over the microphone from Mr. Juppé, Mr. de Peretti expressed his grateful thanks both to Mr Guéna and Mr. Juppé and added that he was "over the moon" at the award he had just received, but that this new appointment would not take him away too much from the town he loves : Sarlat. He ended his speech with a highly charged "Vive la France ! Vive la République" that had all those in the room wildly applauding yet again.

In a later exclusive comment to this newspaper, Mr. Juppé stated that he often comes to Sarlat and welcomes any opportunity he has to visit the town. He also stated that he had been Mayor of Bordeaux since 1996 and had recently been re-elected. Asked what was so special about a Mayor's job as opposed to a Cabinet post. Mr. Juppé told L'Essor Sarladais that he finds a Mayor's job much more rewarding "as I get to meet real people, and at the same time, undertake a series of programmes that in some cases radically alter the face of the city. The most important of these recent innovations is the new tram service and the renewal of the areas on either side of the river that have now become important and elegant shopping centres, and at the same time a charming location in which people can relax in the evenings or on weekends".

Mr. Juppé also stated that he hoped to be able to stand for re-election, and that although he is an important factor in his conservative party for Aquitaine, he is fully supportive of the fellow members of his party in Dordogne.

After a brief cocktail reception in the Ancien Evêché, the party then moved on to the Cultural Center where a celebratory lunch was organized for 400 people.

BLACK BOOK COMES TO THE REX

"Black Book", the latest film from legendary director Paul Verhoeven, comes to the Rex Cinema this week. The story of Nazi domination, the resistance, plotting and revenge and starring Carice van Houten with Sebastian Koch, the film will be shown in its original version with French subtitles. For more information, either call 08 92 68 69 24, or send an e-mail to the address at the top of this section to receive information every week about the films in English with full details and showing times.

Fédération de pêche

Les cartes de pêche pour l'année 2007 sont disponibles chez l'ensemble des dépositaires des sociétés de pêche du département.

Ouverture de la truite et de la pêche en première catégorie, le samedi 10 mars ; du brochet, le samedi 21 avril ; du sandre, le samedi 19 mai ; du black-bass, le samedi 16 juin.

La carte de pêche à la journée est également en vente.

Pour tous renseignements, s'adresser à la Fédération de pêche de la Dordogne, 16, rue des Prés, 24000 Périgueux, tél. 05 53 06 84 20.

Centre d'hébergement d'urgence

Un hébergement d'urgence est assuré pour les personnes sans domicile fixe jusqu'au 31 mars au 77, avenue de Selves à Sarlat.

Huit à dix personnes, selon le niveau d'alerte, peuvent y être accueillies, de 18 h à 9 h. Le premier repas ainsi que les petits déjeuners sont offerts. Les sans domicile fixe peuvent préparer leur repas du soir sur place.

Une surveillance continue est assurée par un gardien.

Contact et renseignements au centre, tél. 05 53 30 33 64, ou au Centre communal d'action social, rue Fénelon, tél. 05 53 31 53 26.

Soldes d'hiver

Les dates des soldes ont été fixées, pour le département de la Dordogne, du mercredi 10 janvier à 8 h au mardi 20 février inclus. Ces dates ont été retenues après avis des chambres consulaires et des organisations professionnelles.

Contrat de rivière Céou

Suite à l'article paru le 8 décembre dernier dans nos colonnes, M. Carvès, président de l'Association de propriétaires riverains et d'exploitants agricoles de la Dordogne (Apré 24), tient à apporter les précisions suivantes.

Apré 24 avait demandé au tribunal administratif de Bordeaux d'annuler le contrat de rivière Céou, le tribunal a statué et débouté Apré 24 : plainte irrecevable.

Texte du jugement : "Ce contrat, dont la procédure prévue par une simple circulaire ministérielle, a pour objectif : reconquête qualité eau, amélioration gestion ressource eau et potentiel piscicole, n'emporte par lui-même aucune conséquence directe de réalisation ou opération et ne produit aucun effet juridique tel qu'il justifie une annulation, donc cette annulation est rejetée".

Télévision numérique terrestre

La télévision numérique terrestre (TNT) sera diffusée, dans un proche avenir, par l'émetteur principal de Bergerac-Audrix.

Parmi les fréquences affectées à ces nouvelles chaînes, certaines sont incompatibles avec une ou plusieurs fréquences du réémetteur de Sarlat-Temniac.

Le Conseil supérieur de l'audiovisuel (CSA) a donc pris la décision de modifier quatre fréquences sur ce réémetteur afin de garantir la réception de la télévision analogique.

Les téléviseurs et les magnétoscopes devront être réglés sur ces nouveaux canaux.

Ceci concerne les téléspectateurs des communes de Prois-sans, Sarlat-La Canéda et Vitrac, où les chaînes TF1, France 2, France 3 et M6 diffusées actuellement par le réémetteur de Sarlat-Temniac, respectivement sur les canaux 39, 42, 45 et 22, passeront sur les canaux 49, 52, 54 et 27.

La date de basculement prévue est le 16 janvier.

Avant d'effectuer les modifications sur les appareils, il convient tout d'abord de lire attentivement leurs notices d'utilisation.

Pour réaliser les réglages sur les matériels audiovisuels récents, il suffit de sélectionner la recherche automatique des canaux par les télécommandes.

Pour les équipements plus anciens, la recherche de nouveaux canaux se fait manuellement.

Du 9 janvier au 3 mars, un numéro azur, le 0 811 908 787 (coût d'un appel local), sera mis à la disposition des téléspectateurs pour leur fournir les informations nécessaires aux réglages ou à la réalisation gratuite des modifications par un antenniste agréé.

Ce service sera ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 21 h et le samedi de 8 h à 20 h.

Amnesty International

A propos...

... de la mort de Saddam Hussein, on ne peut à nouveau que s'interroger sur la peine de mort. Amnesty International s'est opposé à cette exécution puis l'a dénoncée avec nombre d'autres organisations internationales des Droits de l'homme, car cette exécution, au-delà de bafouer la dignité humaine, bafoue la justice.

C'est là, malheureusement, l'un des points les plus dénoncés par tous ceux qui luttent pour l'abolition de la peine de mort. Rappelons les arguments majeurs à cette volonté d'abolition totale : la peine de mort est dans une majorité de cas prononcée au terme de procès durant lesquels le droit à la défense et l'équité n'ont pas été respectés, qui ont été expédiés et ont généré des manquements judiciaires conduisant à priver les victimes d'une part des explications qui leur étaient dues. Même pour un seul homme condamné à mort dans ces conditions ce serait déjà inacceptable, à la fois au regard du droit fondamental à la vie et du droit fondamental des victimes. Que dire également de ces peines de mort prononcées pour couvrir des agissements dont personne ne veut porter la responsabilité, pour taire une vérité que personne n'est motivé à entendre ? Ou encore de ces peines exécutées à titre d'emblème et de symbole d'un triste pouvoir qui bafoue jusqu'aux victimes. La mort d'un être suffirait-elle donc à écarter toute velléité à connaître la vérité, et se résu-merait-elle alors à une vengeance stérile ?

L'exécution de Saddam Hussein, à plus d'un titre, regroupe

les ingrédients d'un tel scénario. En effet, qu'en est-il par exemple du droit à la justice des victimes du Kurdistan qui ne pourront plus jamais prétendre à un procès ? Qu'en est-il des victimes de la guerre en Iran et au Koweït, tombées sous des armes irakiennes dont la provenance ne pourra plus être élucidée ? Enfin, pratiquée le jour de l'Aïd-el-Kébir, grande fête musulmane aussi importante que le serait Noël aux yeux de tout chrétien et simple occidental, un degré supplémentaire a encore été franchi dans le mépris des hommes, des peuples.

Amnesty International groupe de Sarlat, tél. 06 77 99 86 93.

Horse-club du Périgord Noir

L'assemblée générale du Horse-club du Périgord Noir s'est tenue le 9 décembre en présence de Jean-Jacques de Peretti, maire de Sarlat, de Mme Géry et de M. Garrigou, représentants de la mairie de Sarlat.

Après présentation du rapport moral et discussion des perspectives d'avenir, il a été procédé à l'élection du nouveau comité. A l'issue de celle-ci, le bureau fut constitué comme suit : président, Pierre Hogan-Lacroix ; vice-présidente, Laure-Elisabeth Bouygues ; trésorière, Sylvia Holmes ; secrétaire, Anne Gardini ; assistés de Françoise Hogan-Lacroix et de Rachel Gill.

ANNONCES LÉGALES

AGENCE BELVÈS IMMOBILIER
3, rue Jacques-Manchotte
24170 Belvès
RCS 484 872 890

Suite à l'assemblée générale extraordinaire du 26 décembre 2006, changement de dénomination sociale, de sigle et date d'arrêté comp-table.

Ancienne dénomination : Agen-ce Belvès Immobilier.

Nouvelle dénomination : F L Immobilier Belvès en Périgord Dordogne.

Ancien sigle : Belvès Immobilier.

Nouveau sigle : F L Immo Périgord Belvès.

Ancienne date d'arrêté : 31 décembre 2006.

Nouvelle date d'arrêté : 30 juin 2007.

Pour avis.
Signé : **le gérant.**

AVIS DE CONSTITUTION D'UNE SARL

Aux termes d'un acte sous seing privé enregistré au service des im-pôts des entreprises de Sarlat le 28 décembre 2006, bordereau n° 2006/827 case n° 6, il a été consti-tué, sous la dénomination sociale LA BEURSONNIÈRE, une société à responsabilité limitée dont le siège social est situé le Bourg, 24120 La-dornac, d'une durée de 99 ans qui prendra cours à dater de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés et de la chambre de métiers, dont l'objet social sera l'exploitation d'un ou plusieurs cafés, bar, restaurants, plats à emporter, commerciali-sation de produits d'épicerie, journaux, dépôt de pain.

Le capital social est fixé à 7 000 euros, divisé en 700 parts sociales de 10 euros chacune, entièrement libérées.

La société est gérée par Mademoi-selle Cécile SPENNATO, demeurant à Vaumery, 58120 Blismes, désignée en qualité de gérante.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat et à la chambre de métiers de Périgueux.

Pour avis et mention.

Signé : **Mlle Cécile SPENNATO, gérante.**

AVIS DE CONSTITUTION

Par acte sous seing privé en date du 28 décembre 2006, enregistré à la recette des impôts de Sarlat le 3 jan-vier 2007, bordereau n° 2007/4, case n° 2, il a été constitué une société unipersonnelle à responsabilité limi-tée dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination : ENTREPRISE GOUNARD SARL.

Capital : 10 000 euros.

Siège social : la Canelle, 24250 Domme.

Objet : transformation d'essences différentes de bois pour la fabrication d'objets divers en bois pour l'industrie et les particuliers.

Et plus généralement toutes opéra-tions industrielles, commerciales, fi-nancières, mobilières ou immobilières se rapportant directement ou indirectement à l'objet social ou susceptibles d'en faciliter l'extension ou le développement.

Durée : 99 ans à compter de l'immatriculation de la société au registre du commerce et des socié-tés.

Gérant : Monsieur Michel DOUAR-RE, 10, rue Montgallet, 75012 Paris.

Immatriculation : au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE
DE BERGERAC

Par jugement du 18 décembre 2006, le Tribunal de Grande Instance de Bergerac a prononcé la liquidation judiciaire, sans poursuite d'activité, de la SCI MOULIN DE CAUDON, inscrite au RCS de Sarlat numéro D 351 990 551, dont le siège social est Moulin de Caudon, 24250 Domme. Mandataire liquidateur : SCP PIMOUGUET et LEURET, 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac.

Signé : **le greffier.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE DAGLAN

AVIS
D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Objet : déclassement et aliénation
par voie de vente
d'un tronçon de chemin rural
au lieu-dit Paulhiac Haut

Le public est informé que, par arrêté municipal en date du 21 décembre 2006, une enquête publique est ouverte sur le projet ci-dessus et se déroulera durant 15 jours consécutifs, du 22 janvier 2007 au 5 février 2007.

Monsieur Christophe ROCHE, demeurant à 24200 Sarlat, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Pendant la période ci-dessus indiquée, le dossier de l'enquête sera déposé à la mairie de Daglan. Les personnes intéressées pourront en prendre connaissance sur place aux jours et heures d'ouverture de la mairie, et pourront consigner leurs observations sur le registre qui sera ouvert à cet effet.

En outre, le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public les premier et dernier jours, soit respectivement le lundi 22 janvier 2007 de 14 heures à 17 heures et le lundi 5 février 2007 de 14 heures à 17 heures.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE DAGLAN

AVIS
D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Objet : déclassement et aliénation
par voie de vente d'un tronçon
de chemin rural au lieu-dit
Mas de Cause Ouest

Le public est informé que, par arrêté municipal en date du 21 décembre 2006, une enquête publique est ouverte sur le projet ci-dessus et se déroulera durant 15 jours consécutifs, du 22 janvier 2007 au 5 février 2007.

Monsieur Christophe ROCHE, demeurant à 24200 Sarlat, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Pendant la période ci-dessus indiquée, le dossier de l'enquête sera déposé à la mairie de Daglan. Les personnes intéressées pourront en prendre connaissance sur place aux jours et heures d'ouverture de la mairie, et pourront consigner leurs observations sur le registre qui sera ouvert à cet effet.

En outre, le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public les premier et dernier jours, soit respectivement le lundi 22 janvier 2007 de 14 heures à 17 heures et le lundi 5 février 2007 de 14 heures à 17 heures.

Marché primé

Le marché primé au gras et aux truffes initialement prévu le samedi 23 décembre est reporté au samedi 20 janvier.

Renseignements à la mairie, tél. 05 53 31 53 31.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE DAGLAN

AVIS
D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Objet : déclassement et aliénation
par voie de vente
d'un tronçon de chemin rural
au lieu-dit Bardille

Le public est informé que, par arrêté municipal en date du 21 décembre 2006, une enquête publique est ouverte sur le projet ci-dessus et se déroulera durant 15 jours consécutifs, du 22 janvier 2007 au 5 février 2007.

Monsieur Christophe ROCHE, demeurant à 24200 Sarlat, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Pendant la période ci-dessus indiquée, le dossier de l'enquête sera déposé à la mairie de Daglan. Les personnes intéressées pourront en prendre connaissance sur place aux jours et heures d'ouverture de la mairie, et pourront consigner leurs observations sur le registre qui sera ouvert à cet effet.

En outre, le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public les premier et dernier jours, soit respectivement le lundi 22 janvier 2007 de 14 heures à 17 heures et le lundi 5 février 2007 de 14 heures à 17 heures.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE DAGLAN

AVIS
D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Objet : vente parcelle
terrain communal
au lieu-dit Puits de Barbe

Le public est informé que, par arrêté municipal en date du 21 décembre 2006, une enquête publique est ouverte sur le projet ci-dessus et se déroulera durant 15 jours consécutifs, du 22 janvier 2007 au 5 février 2007.

Monsieur Christophe ROCHE, demeurant à 24200 Sarlat, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Pendant la période ci-dessus indiquée, le dossier de l'enquête sera déposé à la mairie de Daglan. Les personnes intéressées pourront en prendre connaissance sur place aux jours et heures d'ouverture de la mairie, et pourront consigner leurs observations sur le registre qui sera ouvert à cet effet.

En outre, le commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public les premier et dernier jours, soit respectivement le lundi 22 janvier 2007 de 14 heures à 17 heures et le lundi 5 février 2007 de 14 heures à 17 heures.

AVIS DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution le 24 novembre 2006 à Tamniès de la société à responsabilité limitée LA GARRIGUE SARL, enregistrée le 20 décembre 2006 à Sie-Saint-Germain-en-Laye Nord, bordereau 2006/1040, case 33, ext 5505.

Capital : 2 000 euros, libéré intégralement.

Siège social : la Garrigue, 24620 Tamniès.

Objet : locations immobilières (saisonnnières et temporaires).

Durée : 99 ans à compter de l'immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Gérant : Monsieur Benoît RÉBÉNA, demeurant actuellement 18, rue Gabriel-Fauré, 78400 Chatou, nommé par l'assemblée générale ordinaire du 25 novembre 2006.

Immatriculation : la société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Signé : **le gérant.**

SOCIÉTÉ NOUVELLE
LA PETITE AUBERGE

Société à responsabilité limitée
au capital de 7 622,45 euros

Siège social :
Villefranche-du-Périgord
(Dordogne)
Les Peyrouillères
RCS Sarlat n° 332 834 456

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 14 octobre 2006, le siège social de la société a été transféré à Villefranche-du-Périgord (Dordogne), route de Besse, à compter du 15 décembre 2006.

L'article 4 des statuts a été modifié en conséquence.

Ancienne mention : le siège social est fixé au lieu-dit les Peyrouillères, commune de Villefranche-du-Périgord (Dordogne).

Nouvelle mention : le siège social est fixé à Villefranche-du-Périgord (Dordogne), route de Besse.

Pour avis.
Signé : **la gérance.**

SCI LES PEYROUILLÈRES

Société civile immobilière
au capital de 1 829,39 euros

Siège social :
Villefranche-du-Périgord
(Dordogne)
Les Peyrouillères
RCS Sarlat n° 402 463 962

Aux termes d'une assemblée générale extraordinaire en date du 14 octobre 2006, le siège social de la société a été transféré à Villefranche-du-Périgord (Dordogne), route de Besse, à compter du 15 décembre 2006.

L'article des statuts dénommé "Article 4 - Siège social" a été modifié en conséquence.

Ancienne mention : le siège social est fixé à Villefranche-du-Périgord (Dordogne), lieu-dit les Peyrouillères.

Il pourra être transféré en tout autre endroit de la même ville ou des villes ou communes limitrophes par simple décision de la gérance, et partout ailleurs en vertu d'une décision extraordinaire de la collectivité des associés.

Nouvelle mention : le siège social est fixé à Villefranche-du-Périgord (Dordogne), route de Besse.

Il pourra être transféré en tout autre endroit de la même ville ou des villes ou communes limitrophes par simple décision de la gérance, et partout ailleurs en vertu d'une décision extraordinaire de la collectivité des associés.

Pour avis.
Signé : **la gérance.**

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE
DE BERGERAC

Par jugement du 19 décembre 2006, le Tribunal de Grande Instance de Bergerac a prononcé le redressement judiciaire de la SCI AVENIR, dont le siège social est route de Cahors, 24200 Sarlat. Les créances doivent être déclarées auprès du mandataire de justice : SCP PIMOUGUET et LEURET, 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac.

Signé : **le greffier.**

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE
DE BERGERAC

Par jugement du 19 décembre 2006, le Tribunal de Grande Instance de Bergerac a prononcé la liquidation judiciaire, avec poursuite d'activité de trois mois, de Madame Marcelle DOUGNAC, épouse FRIT, née le 16 mars 1945 à Rouffignac (24), demeurant les Ecoles, 24250 La Roque-Gageac. Mandataire liquidateur : SCP PIMOUGUET et LEURET, 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac.

Signé : **le greffier.**

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE DE
SAINT-CRÉPIN-CARLUCET

AVIS
D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Demande d'autorisation
d'exploiter après extension
un élevage porcin (succession)
sur le territoire de la commune
de Saint-Crépin-Carlucet

Formulée par M. Serge PESTOURIE

Le public est informé que par arrêté préfectoral n° 06/182 du 12 décembre 2006, le sous-préfet de Sarlat a ordonné l'ouverture d'une enquête préalable à la délivrance, à Monsieur Serge PESTOURIE, de l'autorisation d'exploiter après extension un élevage porcin (succession), situé au lieu-dit Bonnefond, sur le territoire de la commune de Saint-Crépin-Carlucet.

Cette enquête se déroulera pendant 33 jours consécutifs, du 22 janvier 2007 au 23 février 2007 inclus.

Monsieur Jean BOSSI, chef de subdivision de l'Equipement, en retraite, domicilié rue de l'Aérodrome, sur le territoire de la commune de 24170 Belvès, est désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

Pendant la période ci-dessus indiquée, le dossier de l'enquête sera déposé à la mairie de Saint-Crépin-Carlucet, siège de l'enquête, et à la mairie de La Chapelle-Aubareil, Marcillac-Saint-Quentin, Proissans, Saint-Geniès, communes dont le territoire est situé dans le rayon d'affichage, et où toute personne pourra en prendre connaissance sur place, aux jours et heures d'ouverture de la mairie concernée.

Pendant cette même période, les intéressés pourront consigner leurs observations sur le registre qui sera ouvert à cet effet à la mairie de Saint-Crépin-Carlucet, siège de l'enquête, et dans les mairies des communes précitées.

Ils pourront également adresser leurs observations par écrit, soit à la mairie, soit au commissaire-enquêteur.

En outre, le commissaire-enquêteur recevra en personne, à la mairie de Saint-Crépin-Carlucet, les observations du public chaque semaine, à savoir le mardi 30 janvier 2007 de 9 h à 12 h, le mardi 6 février 2007 de 14 h à 17 h, le mercredi 14 février 2007 de 9 h à 12 h.

Il sera également présent les premier et dernier jours de l'enquête, soit respectivement le lundi 22 janvier 2007 de 9 h à 12 h, le vendredi 23 février 2007 de 14 h à 17 h.

Il pourra être pris connaissance du rapport établi à la suite de cette enquête à la sous-préfecture de Sarlat ou à la mairie de Saint-Crépin-Carlucet.

Fait à Sarlat,
le 12 décembre 2006.

Signé : **le sous-préfet,**
Yann LIVENAIS.

AVIS
DE CONSTITUTION

Avis est donné de la constitution d'une société présentant les caractéristiques suivantes.

Dénomination : LES OMBRAGES.

Forme : société à responsabilité limitée.

Siège social : Rouffillac, D 703, 24370 Carlux.

Objet : exploitation d'un terrain de camping.

Durée : 99 ans.

Capital : 5 000 euros.

Gérance : Monsieur Jean Marie JAFFRE, demeurant 20, rue de Mondolot, 77169 Saint-Siméon, pour une durée illimitée.

Immatriculation : au RCS de Sarlat.

Pour avis.

Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT
Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda

CHAUFFAGE S. VALETTE
SARL au capital de 8 000 euros
Siège social : Moulin Rouge
24250 Cénac-et-Saint-Julien
N° siren 444 674 154 RCS Sarlat

AVIS D'APPORT

Suivant acte reçu par Maître Sandra OUDOT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 22 décembre 2006, enregistré à Sarlat le 29 décembre 2006, bordereau 2006/832, case n° 1,

Monsieur Serge André VALETTE, retraité, et Madame Fabienne LITMAN, secrétaire, son épouse, demeurant ensemble à Cénac-et-Saint-Julien (24250), le Bourg,

Ont fait apport à la société CHAUFFAGE S. VALETTE, société à responsabilité limitée au capital de 8 000 euros, dont le siège est à Cénac-et-Saint-Julien (24250), Moulin Rouge, identifiée au Siren sous le numéro 444 674 154 RCS et immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Sarlat-La Canéda,

D'un fonds artisanal de plomberie, installations sanitaires, climatisation, chauffage, ventilation, exploité à Cénac-et-Saint-Julien, Moulin Rouge, identifié à l'Insee sous le numéro 781 649 421 RM 2420, avec ses éléments corporels et incorporels,

Pour une valeur de vingt-neuf mille deux cent cinquante euros (29 250 euros).

L'entrée en jouissance a été fixée rétroactivement au 30 septembre 2006.

Les déclarations de créance devront être faites au greffe du tribunal de commerce de Sarlat par les créanciers des apporteurs, dans les dix jours de la dernière en date des insertions prévues par la loi.

RÉSILIATION PARTIELLE
DE LOCATION-GÉRANCE

Suivant acte sous signatures privées en date à Cénac-et-Saint-Julien du 28 novembre 2002, enregistré à Sarlat le 2 décembre 2002, Monsieur Serge VALETTE avait donné en location-gérance à la SARL CHAUFFAGE S. VALETTE un fonds de commerce et artisanal de plomberie, installations sanitaires, climatisation, chauffage, ventilation, vente appareils ménagers, chauffage et sanitaire, sis à Cénac-et-Saint-Julien, Moulin Rouge. Aux termes de l'acte ci-dessus du 22 décembre 2006, bailleur et locataire-gérant ont déclaré résilier purement et simplement à compter rétroactivement du 30 septembre 2006 ladite location-gérance, mais seulement en ce qui concerne la branche artisanale, désignée ci-dessus.

AVIS D'AUGMENTATION DE
CAPITAL SOCIAL

Aux termes du même acte, le capital de la société, qui était de 8 000 euros, a été porté à dix mille six cents euros (10 600 euros), au moyen de l'apport ci-dessus constaté.

Les statuts sont modifiés en conséquence de la manière suivante :

Article 8 - Ancien : le capital social s'élevait originellement à un montant de huit mille euros (8 000 euros), divisé en 80 parts de chacune cent euros (100 euros).

Article 8 - Nouveau : par suite de l'apport ci-dessus constaté, le capital social est désormais fixé à la somme de dix mille six cents euros (10 600 euros) et dorénavant divisé en 106 parts de cent euros (100 euros) chacune, entièrement souscrites et libérées, numérotées de 1 à 106.

Les modifications statutaires seront publiées au registre du commerce et des sociétés de Sarlat.

Pour avis.

Signé : **Maître Sandra OUDOT,**
notaire.

Les Acadiens du Canada atlantique



Le phare de Belle-Anse

Compte rendu de la conférence du mercredi 6 décembre par Mme Mireille Feigneux, professeur d'histoire. Elle vit plus de trois mois par an à Bonaventure, a réalisé un excellent travail sur la communauté acadienne de langue française, dynamique, avec une joie de vivre immense, et qui revit actuellement sur le plan historique et touristique.

Partons donc à la découverte de ces cousins d'Amérique, à partir de Bonaventure, fondée en 1760, dont la population est composée à 80 % de descendants d'Acadiens. Là, d'ailleurs, est le seul musée acadien du Québec.

Un peuple au destin confisqué.

Les origines de l'Acadie. Il n'existe aucun territoire portant actuellement ce nom. Peut-être cette dénomination fut-elle donnée par l'explorateur Verrazano : Arcadie, évoquant la Grèce... et devenue Acadie. Ce peut être aussi le nom donné à cette région par la tribu indienne micmac autochtone : la Cadie... ou "terre fertile".

En 1604, la première colonie française comptait quatre-vingts personnes venues de l'ouest de la France. Elle s'établit sur l'île de Sainte-Croix, dans la baie française, actuellement baie de Fundy.

En 1632, deuxième vague de colonisateurs venant du Poitou, de Vendée et de Saintonge. C'est le début du peuplement et de la mise en valeur des terres, lesquelles sont des polders gagnés sur la mer grâce aux "aboiteaux", des boîtes à clapet, placées dans les digues pour évacuer l'eau des marées.

Les familles sont très prolifiques (jusqu'à vingt enfants). La collectivité passe de 2 000 à 10 000 personnes en 1680. Mais cette colonie se heurte aux ambitions de l'Angleterre. En 1713, par les traités d'Utrecht, la France cède l'Acadie (Nouvelle-Ecosse actuelle) à l'Angleterre. Les Anglais ne supportent pas cette minorité francophone et catho-

lique occupant les meilleures terres.

Ils exigent de cette communauté, en 1755, un serment d'allégeance à la couronne. Refus massif : les Acadiens sont déportés.

Le grand dérangement. Chassés, leurs villages brûlés, les Acadiens sont embarqués de force vers les Antilles ou la France. Beaucoup s'enfuient et se cachent dans les bois, sous la protection des indiens micmac. On estime à cent mille les victimes de ce grand dérangement.

En 1763, les Anglais autorisent les Acadiens à revenir sur leurs terres, à condition qu'ils ne se regroupent pas.

Retour en Amérique. De nombreux Acadiens vont errer plusieurs années, cherchant des terres nouvelles. L'Acadie historique cesse d'exister et une nouvelle Acadie, beaucoup plus vaste, ayant son centre au Nouveau-Brunswick, se met en place, dépassant de beaucoup l'Acadie ancienne.

Symboles et institutions.

"Pélagie la Charette", ce roman d'Antonine Maillet, résume toute l'histoire du peuple acadien.

La gravure "Evangeline". Le nationalisme acadien se cristallise autour du poème romantique de l'Américain Longfellow. Evangeline cherche pendant vingt ans son amoureux Gabriel, déporté.

La couverture du *Moniteur Acadien*. Ce journal, dont la première publication date de 1867, se proclame organe des populations françaises des provinces maritimes et se donne comme devise : "Notre langue, notre religion, nos coutumes".

Le drapeau acadien. Il rappelle le drapeau français par ses trois couleurs : bleu, blanc et rouge. On y a ajouté une étoile dorée. Etoile qui guide les marins et aussi étoile symbole de la Vierge.

Traditions et patrimoine. Les Acadiens ont un riche patrimoine et des traditions bien vivantes. La

langue est le français des provinces d'origine, avec toutefois des emprunts à l'anglais ("poultice" : cataplasme ou remède de cheval).

La prohibition a conduit les Acadiens à fabriquer leur bière. La recette donnée emploie le "je" à la place de "nous" ("j'avions"), forme couramment utilisée dans l'ouest de la France.

Mais la langue a gagné ses lettres de noblesse avec le roman d'Antonine Maillet, Prix Goncourt 1979, et avec la série télévisée "la Sagouine". N'oublions pas les chanteurs et chanteuses : Calixte Duguay, Roch Voisine, Natasha Saint-Pier, Gilles Vigneault...

Epanouissement de la collectivité.

Rayonnement historique et touristique. Le musée acadien se trouve dans la ville de Bonaventure, créée par des familles ayant fui l'Acadie lors du grand dérangement, conduites et transportées par un nommé Bourdages jusqu'à la barre de la rivière Bonaventure, rivière limpide en micmac, rivière à saumons. Bonaventure signifie aussi "bonne chance", nom donné par Jacques Cartier.

Ici les noms de famille Leblanc, Cormier, Poirier, Gaudet... se retrouvent à des centaines d'exemplaires.

Les couleurs de l'Acadie sont arborées un peu partout, tel sur un ancien phare, sur des casiers à homards... La pêche aux homards, qui a succédé à celle de la morue, apporte le gros des ressources.

A l'occasion de la fête nationale le 15 août, toutes les maisons sont décorées.

La péninsule acadienne est devenue la région touristique du Nouveau-Brunswick avec, à Caraquet, la reconstitution d'un village acadien traditionnel.

Présence et reconnaissance nationale. En 2003, l'Angleterre reconnaît ses torts, mais déjà les Acadiens avaient obtenu la loi sur le bilinguisme et leur drapeau. Le Nouveau-Brunswick n'est bilingue que depuis 1981. Seul le Québec est officiellement francophone.

Il existe de nombreux lieux historiques nationaux. Grand Pré, lieu de la déportation de 1755, est le plus important. Notons aussi Port-Royal, lieu d'installation des premiers Acadiens.

Actuellement, on compterait trois millions d'Acadiens dans le monde, surtout aux USA, en Louisiane, en Nouvelle-Angleterre. Il existe en France une dizaine d'associations acadiennes et françaises.

L'étoile des Acadiens, c'est l'espoir. A travers les siècles, même dans les moments les plus difficiles de leur histoire, les Acadiens ont résisté. "L'étoile des Acadiens continue de briller pour leur indiquer le chemin de la réussite et du bonheur".

Merci infiniment, Mme Feigneux, de nous avoir fait découvrir nos lointains cousins d'Amérique, dont nous ignorons souvent l'histoire, les luttes et la détermination pour garder leur singularité.

Les applaudissements nourris sont la marque de l'intérêt que votre conférence a suscité. Soyez-en encore remerciée.

L. Godet

Devoir de victoire en 2007

L'ultralibéralisme, nouveau nom du capitalisme mondialisé, fondé sur la liberté totale des échanges et des moyens de production, gouverne aujourd'hui la vie économique de la planète.

D'un côté on a l'exemple des Etats-Unis qui maintiennent un mode de vie qui pille les richesses naturelles et humaines de la planète, et de l'autre l'exemple de la Chine qui s'engage dans une croissance débridée, s'appuyant sur un capitalisme totalement déshumanisé.

Ce mode de développement est impossible à tenir sur la durée car il est incompatible avec l'équilibre écologique de la Terre. Les inégalités intolérables qu'il génère entre les pays comme entre les individus à l'intérieur de chaque pays constituent un grave danger pour la paix.

Etre antilibéral aujourd'hui, c'est dire que cette situation ne doit plus durer et que la régulation de l'économie mondiale doit devenir une priorité absolue. Les socialistes s'inscrivent dans cet antilibéralisme économique. Ils combattent fermement le laisser-faire qui accompagne actuellement l'économie de marché pour lui substituer la régulation qui permet un juste retour à tous, du fruit du travail de tous.

Certes, l'économie de marché a démontré ses capacités à créer de l'innovation, de la croissance, du pouvoir d'achat et du progrès, et aucun autre modèle de développement n'a vraiment réussi. Pour autant elle ne peut être profitable que si la redistribution des richesses créées est réelle et si la solidarité nationale et internationale est assurée. Il ne s'agit pas d'être contre l'économie de marché ou de se déclarer antimondialiste, il s'agit de lutter contre ce libéralisme économique néfaste au plus grand nombre que la droite, alliée à la finance, veut imposer au monde entier.

Les théories libérales pour qui l'enrichissement personnel sans contrôle ni mesure constitue le moteur principal du développement et pour qui la motivation ne peut s'appuyer que sur la soif de richesse et de pouvoir ne sont jamais mises clairement en avant par ceux qui en font la promotion. Ils disent "responsabilisation de chacun" au lieu de dire "individualisme" et "travailler plus pour gagner plus" pour nous signifier qu'on n'augmentera pas les salaires.

Contrairement à ces libéraux qui ont besoin d'un masque pour séduire, nous, socialistes, sommes fiers d'avoir lié notre histoire aux valeurs d'égalité, de justice et de solidarité que nous défendons avec conviction mais sans naïveté. L'expérience nous a appris qu'il est difficile d'avancer et que l'idéal socialiste est un combat contre l'égoïsme qu'il faut mener tous les jours et en tout lieu.

C'est le sens de la démarche de Ségolène Royal qui se place au plus près des préoccupations des citoyens qui souffrent, pour donner un contenu rapide et concret à nos propositions politiques. Nous préconisons avec elle de ne pas attendre les changements au sommet pour agir tout de suite au plus près du terrain, car un double défi nous est aujourd'hui lancé : traiter l'urgence et traiter le fond.

La gauche et tous ceux qui n'acceptent pas de poursuivre et d'accentuer la course actuelle vers le tout libéral ont un devoir de victoire en 2007 pour venir rapidement en aide aux premières victimes du capitalisme mondialisé et dessiner un nouvel avenir pour tous.

De tous les vœux que nous formulons pour 2007, il en est un que nous pouvons faire aboutir ensemble.

Section socialiste de Sarlat

Bonne année 2007

Dans un rituel qui paraît lubrifié à merveille, réglée comme une horloge digne des technologies les plus performantes, fonctionnant depuis la nuit des temps sans la moindre défaillance, sans le moindre dérèglement dans le silence le plus intense, la machine à égrainer le temps, une fois de plus, comme elle le fait depuis que le monde est monde, tous les 365 jours, vient de tourner une nouvelle page, une page supplémentaire du grand livre de la vie, du grand livre des temps. Elle vient de tourner la page 2006 au calendrier chrétien sur laquelle, pendant cinquante-deux semaines, y a été consigné tout ce qui s'est passé en bien ou en mal ces douze derniers mois. C'était hier, c'était avant-hier, c'était tout simplement l'an dernier et c'est déjà du passé. C'est déjà rangé dans les placards aux souvenirs.

Aprésent une nouvelle page se présente à nous, c'est celle de 2007. Elle est toute blanche, aussi blanche que la neige sur les plus hauts sommets de nos mon-

tagnes. Elle est presque aussi scintillante que ces diamants de givre sur les aiguilles des sapins aux premières lueurs des matins d'hiver lorsque le soleil les fait étinceler de ses rayons avant de les fondre.

Cette page reste à écrire et il nous appartient de le faire sans la raturer et sans la tacher. Le tout est dans les intentions qui sont en nous, celles qui vont nous animer et nous guider du 1^{er} janvier au 31 décembre.

Nous devons agir tous ensemble pour faire en sorte que cette page soit une page de bonheur et de paix pour tous, pour que chacune et chacun d'entre nous puisse respirer de l'air pur, pour que chacune et chacun d'entre nous puisse boire à sa soif et manger à sa faim, et enfin pour que chacune et chacun puisse avoir un abri correct. Pour cela il faut mobiliser toutes les énergies de solidarité et de paix dans un esprit de fraternité, de tolérance, de respect et d'acceptation sur le chemin du pardon, sur le chemin de la vie et sur le chemin de l'amour.

De notre comportement aujourd'hui dépendra l'avenir de ceux qui nous sont les plus chers, nos enfants et petits-enfants, et nous devons en tenir compte chaque fois que nous aurons à désigner nos représentants les plus influents.

En ce début d'année 2007, souhaitons à toutes et à tous une très bonne année de santé, de joie, de bonheur, de paix et d'amour.

Francis Bouyssou

Médiateur de la République

Le délégué du médiateur de la République ne tient plus ses permanences au 2 bis, cours Fénélon, il reçoit désormais sur rendez-vous le lundi ou le jeudi après-midi à la cité administrative Bugeaud à Périgueux, entrée par le hall d'accueil des services fiscaux, tél. 05 53 46 75 33.

**SOLDES
HOMME
SOLDES
FEMME
SOLDES
ENFANT
EXCEPTIONNELLES**

DÉSTOCKAGE MASSIF
dans tous les rayons.

Des centaines d'articles à

PRIX SACRIFIÉS

La boutique sera fermée mardi 9 janvier

**A PARTIR DU
MERCREDI
10 JANVIER**

Jardel
64, rue de la République
SARLAT

Chronique Régionale

Sarlat

PERDU le 26 décembre
route de Sarlat/Souillac, lieu-dit
Malevergne, sacoche noire
avec objectif et flash
d'appareil photo Minolta.
Merci de téléphoner au
06 87 80 29 43.

**LA ROQUE
GAGEAC**

**Le site
de La Roque-Gageac
en 1957**

Le 17 janvier 1957 à 10 h, une partie de la falaise qui surplombe le village s'effondre sur celui-ci, démolissant un tiers du site urbain. Trois morts, de nombreuses maisons détruites, la route nationale coupée pendant deux ans. On pouvait craindre que le village ne puisse revivre... Ce village que le président Poincaré avait ainsi jugé : "Voici le plus beau village de France".

C'est la couverture du dossier d'archives de la catastrophe écrite par une main anonyme.

Voici les journaux retrouvés : L'Echo du Centre du 18 janvier 1957 ; Populaire du centre du 18 janvier 1957 ; France Soir du 18 janvier 1957 ; Sud-Ouest du 18 janvier 1957 ; La Nouvelle République du 20 janvier 1957 ; L'Eclair Sarladais du 25 janvier 1957 ; La Nouvelle République du 25 janvier 1957 ; La Nouvelle République du 26 janvier 1957 ; Détective du 28 janvier 1957 ; L'Eclair Sarladais du 1^{er} février 1957 ; Radar du 3 février 1957 ; L'Eclair Sarladais du 8 février 1957 ; L'Eclair du Centre du 8 juillet 1958 ; Le Monde du ? ; Détective du ? ; un article du 30 novembre du ?

Notre revue de presse est-elle complète ? Possédez-vous des journaux dans vos cartons ou tiroirs que nous n'avons pas ? Qui peut prêter l'Eclair paroissial de février 1957 n° 24 ? Qui peut aider à enrichir l'exposition en cours de préparation avec photos de La Roque-Gageac des années 50, des maisons détruites, de la cale, témoignages, etc.

Prendre contact avec le secrétariat de la mairie en téléphonant au 05 53 29 51 52.

Merci de votre aide.

**SAINTE
NATHALÈNE**

SAINTE-NATHALÈNE
**Association les Amis de
MAILLAC**
Dimanche 7 janvier à 15 h
THÉ DANSANT
animé par l'orchestre **Yvon RÉGIS**
Galette des Rois offerte
Le 14 : Isabelle Soleil
Le 21 : soupe de Ginette à 18 h
Réservations : **05 53 59 22 12**

REMERCIEMENTS

Mme Josette CESTARET, *son épouse* ; M. et Mme Jean CESTARET, *son frère*, et leurs enfants ; M. et Mme Jeanine BAUGÉ, *sa fille* ; M. et Mme Jacques CESTARET, *son fils* ; M. Robert SARDAN, *son beau-frère* ; Emmanuelle et Sébastien, *Véronique, Sébastien, ses petits-enfants* ; Alexandre, *son arrière-petit-fils* ; parents, alliés et amis, remercient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leurs témoignages d'amitié ou leur présence aux obsèques de

Monsieur Robert CESTARET

Leurs remerciements vont également aux docteurs Legendre et Yovitchitch, à son infirmière Mme Trajster, au service des urgences de Sarlat, aux urgences et au service de cardiologie de Périgueux, à ses amis, à ses camarades des Chantiers de jeunesse et de la Résistance, à l'Anacr, au groupe Daniel, au groupe Bernard, à l'UPMRAC section Sarlat, au maire de Sainte-Nathalène, au club des Aînés ruraux, à toutes les associations et aux anonymes qui ont partagé leur peine, ainsi qu'aux Pompes funèbres salignacoises pour leur gentillesse et leur dévouement.

La famille a été profondément touchée par l'hommage si chaleureux qui a été rendu au défunt lors des obsèques.

Une messe sera dite à son intention le dimanche 7 janvier à 11 h à la cathédrale de Sarlat.

Empeyte
24200 SAINTE-NATHALÈNE

La Mandrie
19200 LA CHAPELLE-AUX-SAINTS

SAINTE-NATHALÈNE

Robert Cestaret n'est plus

Ce jeudi 21 décembre, nombreux furent celles et ceux qui avaient tenu, malgré la froidure hivernale, à rendre un dernier hommage au cher disparu. Quelques mots prononcés sur sa tombe par le maire Michel Soulihié puis Roland Thouron, ancien résistant, retracèrent le parcours de l'homme de la terre, du patriote et du citoyen que fut Robert tout au long de sa vie.

"C'est au nom de la municipalité et en mon nom personnel que j'apporte en ce jour de deuil, à la mémoire de Robert Cestaret, l'hommage qui lui est dû. Puisse cet éloge funèbre entretenir le souvenir d'un homme qui s'est consacré au labeur, animé d'une conscience paysanne rare qui, tout au long de sa vie, a forcé l'estime et la reconnaissance.

"Jour après jour, la vie qui passe nous enlève des cœurs qui ont été proches du nôtre, des visages aimés que nous pleurons et dont la perte est une douleur intensément ressentie. Aujourd'hui Robert rejoint la foule de ces chers disparus.

"Qui d'entre nous, surtout les gens qui l'ont côtoyé dans les activités agricoles, ne s'est jamais extasié devant l'exceptionnelle constitution physique de Robert, sa santé à toute épreuve, qui lui permettaient d'affronter les travaux des champs avec puissance, efficacité et compétence, et même lorsque la vieillesse est venue, il s'évertuait encore à rester à son poste, comme un bon soldat accomplissant son devoir, jusqu'à son dernier souffle.

"Pendant la guerre, il connut les Chantiers de jeunesse à Casteljaloux, la Résistance armée, le front de Royan.

"Il fut également mineur de fond aux mines de Veyrines-de-Domme et de Simeyrols, car rien ne rebutait ce colosse qui était un actif dans l'âme.

"Même au soir de sa vie il travaillait encore, refusant d'être un retraité. Il faut dire qu'on ne se retire jamais vraiment quand on est paysan. Robert a poursuivi ce sillon qu'il avait ouvert dans sa jeunesse et s'y est agenouillé au soir de sa vie simplement pour mourir.

"Il quitte la vie avec la satisfaction de la tâche accomplie, du patrimoine familial transmis à sa descendance ; avec la satisfaction de voir que la relève est assurée, que le métier de travailleur de la terre qu'il a tant pratiqué, qu'il a tant chéri, qui fut toute sa vie, dans les conditions parfois les plus ingrates, il l'a aussi transmis à la jeune génération.



"Aujourd'hui, Robert a droit au repos. Que cette terre qu'il a tant retournée tout au long de sa vie, qui lui a apporté tant de récoltes satisfaisantes mais aussi de bien rudes épreuves, l'accueille comme un de ses serviteurs les plus dévoués et les plus méritants.

"Que sa famille si douloureusement affectée trouve en ces quelques mots de reconnaissance un adoucissement à sa peine profonde.

"Robert restera au creux de nos pensées, dans nos souvenirs des moments que nous avons partagés avec lui, dans notre mémoire collective, et soyez assurés, vous l'épouse si attristée, chère Josette ; vous ses enfants et leurs conjoints, Jeanine, Jacques, Jacky et Nicole ; vous ses petits-enfants, Emmanuelle, Véronique et Sébastien, que la vie de cet être d'exception n'aura pas été vaine. Qu'il repose en paix".

Faisant suite à cet éloge funèbre, c'est au nom de la Résistance que Roland Thouron, coprésident départemental et vice-président du Comité sarladais de l'Anacr et des Amis de la Résistance, a tenu à honorer ce valeureux patriote et ce fidèle adhérent de l'association. Pierre Maceron, observateur avisé et talentueux des événements de la Résistance et de leur commémoration, nous rend compte de cet hommage.

"Robert Cestaret avait lui aussi choisi le chemin de l'honneur et de la liberté en gagnant les rangs de la Résistance. Incorporé au groupe Daniel constitué à Prats-de-Carlux et que commandait Daniel Soulihié, il participera au harcèlement des troupes nazies en Dordogne, puis engagé pour

la durée de la guerre en tant que FFI il sera incorporé dans une unité de combat sur le front de Royan, sous le commandement de Lucien Badaroux.

"Plusieurs de ses camarades résistants des groupes Daniel et Bernard, par leur présence à ses obsèques ou par leur envoi de messages de réconfort à sa famille, ont tenu aussi à l'honorer, Maurice Lavialle, Georges Merchadou, Lucien Boucherie, Jean Audrix, Lucien Chadebec, Georges Peyrou...

"Le monde combattant, par ses porte-drapeaux, Anacr, UPMRAC, commune de Sainte-Nathalène, anciens d'AFN, était largement représenté à cette cérémonie d'adieu que rehaussait l'écoute au cimetière du toujours émouvant chant des Partisans.

Robert Cestaret était titulaire de plusieurs décorations : médaille du combattant, médaille de la Guerre 39/45, médaille de l'Europe.

"L'Anacr et les Amis de la Résistance se joignent aux condoléances exprimées à la famille par le maire de Sainte-Nathalène".

Fête des Rois

Le club des Aînés se réunira à la salle des fêtes le dimanche 14 janvier à partir de 14 h pour partager la traditionnelle galette des Rois.

Inscrivez-vous auprès de René Lacroix, tél. 05 53 28 42 09, de Françoise Saulière, téléphone : 05 53 59 22 09, ou d'Yveline Morel, tél. 05 53 31 13 93.

SAINT-ANDRÉ ALLAS

Société de chasse

Une journée de chasse aux cervidés sera organisée le lundi 8 janvier.

MARQUAY

REMERCIEMENTS

Madame Noélie LAFOND, *son épouse* ; M. et Mme Maurice PAUL, M. Jacques LAFOND, *ses enfants* ; Marie-Line, Jean-René, Emmanuelle, Patrick, *ses petits-enfants* ; Florian et Anthony, *ses arrière-petits-fils* ; Mme Elisabeth ROUZADE, *sa sœur* ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Eloi Emmanuel LAFOND
dit Manu
survenu à l'âge de 88 ans

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine.

La famille remercie le docteur Michelle Jardel, les infirmiers Nathalie Delteil et Didier Aymard, les ambulances et pompes funèbres Archambeau de Saint-Cyprien.

Bédy 24620 MARQUAY

TAMNIÈS

Club Culture et Détente

Il tiendra son assemblée générale le dimanche 7 janvier à 14 h 30 à la salle des fêtes Yvon-Crouzel.

VÉZAC

REMERCIEMENTS

Madame Rachel MARTIN, *sa sœur* ; les familles MARTY, GRASSI, VEYROU, CHAZÉ ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de

Madame Jeanne Hortense MARTY

remercient vivement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine.

La famille tient à remercier l'ensemble du personnel de l'unité La Boétie de l'hôpital de Sarlat, ainsi que les pompes funèbres Garrigou pour leur extrême gentillesse et leur dévouement.

VITRAC

REMERCIEMENTS

La famille MAURY, très touchée des marques de sympathie et d'amitié que vous lui avez témoignées lors du décès de

Monsieur Roger MAURY

vous prie de trouver ici l'expression de ses sincères remerciements.

La famille remercie également le personnel de la maison de retraite Saint-Rome et de l'hôpital de Sarlat pour leur dévouement.

Montfort 24200 VITRAC

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

29, avenue Thiers - SARLAT

Tél. 05 53 59 00 38

Carlux

CALVIAC EN-PÉRIGORD

Vendredi 5 janvier - 20 h 30

Salle des fêtes de

CALVIAC-EN-PÉRIGORD

LOTO

du CLUB DU TEMPS LIBRE

TRANCHEUSE + JAMBON SANS OS
bon d'achat de 200 €, canards gras
caissettes de pièces de boucherie, jambon
6 repas au restaurant, filets garnis
carton de vin, confits de canard, etc.

1,50 € le carton - 8 € les 6 - 15 € les 12

Tombola dotée de 15 lots Buvette

SAINT-JULIEN DE-LAMPON

REMERCIEMENTS

Mme Jeannette VERZEGNASSI, son époux et leur fils ; Mme Nicole SCHEVEILER, son époux, leurs enfants et leur arrière-petit-fils ; parents et alliés, très sensibles à vos témoignages de sympathie et d'amitié lors du décès de

Madame Marie LACHIÈZE

survenu à l'âge de 91 ans

vous adressent leurs très sincères remerciements.

Le Bourg

24370 SAINT-JULIEN-DE-LAMPON

CARSAC-AILLAC

Noël à Saint-Rome



Cette année encore, l'arbre de Noël de la maison de retraite a été organisé dans la salle des fêtes de Carsac mise gracieusement à disposition par la mairie.

Rompant quelque peu avec la tradition, le spectacle proposé aux enfants et aux résidents fut en grande partie présenté par des artistes amateurs, Nelly Music assurant l'animation musicale.

Ainsi, ils ont tour à tour applaudi le conteur Guy Leygnac de Sarlat, le talentueux Phong N'Guyen et son clavier électronique, et apprécié les qualités artistiques de Guy et de Julien dans un duo de violon et guitare que nul n'oubliera de sitôt.

Pour mener le spectacle, les organisateurs avaient fait appel à Sylvie et Maryline, deux présentatrices de renom ayant pour l'occasion revêtu des robes de gala qui ont impressionné le public.

Alors que les invités commençaient à savourer de délicieuses pâtisseries maison, le père Noël, tant attendu par les enfants, faisait son entrée, chargé de cadeaux et de friandises. La distribution des jouets pouvait alors commencer sous le regard attendri des personnes de l'assemblée.

L'après-midi s'est achevé dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

Sans mettre en scène d'importants moyens, cette manifestation a démontré qu'avec de la bonne volonté et un peu de générosité il était possible de donner à chacun l'occasion de passer un agréable moment.

Des remerciements vont à tous ceux qui ont participé et contribué à la réussite de cet arbre de Noël 2006.

Bonne année à tous.

Domme

CASTELNAUD-LA CHAPELLE

Assainissement



Récemment, la municipalité a invité les habitants du secteur de Tournepique à une troisième réunion d'information sur le réseau d'assainissement. Cette réunion s'est déroulée en présence de Fabien Paul de la DDE, des représentants des entreprises Laurière et Barse, de la Cossec, du Satesse et de Frédéric Erhardt de l'organisme Epidor.

Le maire Germinal Peiro rappela l'inauguration, le 16 décembre,

du réseau d'assainissement en présence du préfet de la Dordogne, et indiqua que l'ensemble des travaux de la station de Campagnol, des canalisations et des stations de refoulement a été réceptionné sans aucune réserve. Il est donc possible à tous les habitants concernés de réaliser la partie qui leur incombe, à savoir le raccordement de leurs conduites d'eaux usées du domaine privé au regard installé par la commune en limite du domaine public.

Tour à tour les intervenants rappelèrent l'importance de la bonne exécution des raccordements en veillant notamment à séparer les eaux usées des eaux pluviales.

Le maire informa également les habitants du montant de la taxe d'assainissement qui, identique à celle de la commune voisine d'Allas-Les Mines, sera la même pour tous les secteurs bénéficiant d'un réseau collectif, à savoir Enveaux, les Milandes et Castelnau. Elle est fixée à 150 € de part fixe et à 1,06 € par m³.

Le montant figurera sur la facture d'eau potable payable en deux fois à la Sogedo, en juin et en décembre.

Compte tenu de l'absolue nécessité de cesser les écoulements d'eaux usées dans les rivières, l'ensemble des participants a convenu que les raccordements devaient être réalisés dans le courant du premier semestre de cette nouvelle année.

La prochaine réunion est fixée à la fin du mois de juin.

REMERCIEMENTS

Les familles CHABRIER et CONCHOU, très touchées des marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Adrienne CHABRIER

vous prie de trouver ici l'expression de leurs très sincères remerciements.

Lucie ESPINET remercie tous ceux qui l'ont honorée de leur présence et tous ceux qui lui ont témoigné des marques d'affection et de sympathie à l'occasion de son centième anniversaire le 26 décembre 2006.

DAGLAN

Conseil municipal

Compte rendu de la séance du 11 décembre.

Toutes les décisions du conseil ont été prises à l'unanimité.

Intégration dans le budget principal 2006 : dépenses au 21534, + 6 100,96 € ; recettes au 16875, + 6 100,96 €.

Virements de crédits : dépenses 6554, - 7 890,81 € ; dépenses 6232, + 13,44 € ; dépenses 6416, + 7 877,37 €.

Subvention à hauteur de 30 € pour un jeune Daglanais participant à un voyage à Paris organisé par le lycée Pré-de-Cordy de Sarlat.

Prime forfaitaire annuelle 2006 aux trois agents titulaires.

Augmentation du prix du repas à la cantine scolaire à compter du 1^{er} janvier 2007 : 1,98 €.

Vœux

Le maire et le conseil municipal présenteront leurs vœux à la population le samedi 6 janvier à 16 h dans la salle des fêtes.

LA CHAPELLE PÉCHAUD

Galette des Rois

L'Amicale laïque invite la population à venir fêter Noël et le Nouvel An auprès des enfants du village le samedi 6 janvier à 15 h 30 à la salle des fêtes.

Ce sera l'occasion de partager la galette des Rois.

SAINT CYBRANET

Loto

L'Amicale laïque organise un quine au profit de l'école le samedi 6 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : bon d'achat de 200 €, jambon, canards gras, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Une partie gratuite pour les enfants.

CÉNAC-ET SAINT-JULIEN

REMERCIEMENTS

Madame Henriette DELFAUD, *son épouse* ; Mme veuve Jeanine PIERSON, *sa fille*, ses enfants et petits-enfants ; parents et alliés, très touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Jean DELFAUD

survenu dans sa 83^e année

vous prie de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

SIORAC-EN-PÉRIGORD

L'écrivain Claude Cénac à l'école et à la bibliothèque



Avec les écoliers

(Photo B. Malhache)

Mme Claude Cénac devrait venir plus souvent, pas seulement parce qu'un soleil radieux l'accompagne chaque fois mais aussi parce qu'elle emporte toujours les élèves dans ses bras d'écrivain.

Vendredi 15 décembre, pour une fois dans leur vie d'enfant et peut-être pour toute leur existence, ces élèves côtoyaient un auteur. Leur premier regard était empreint d'un respect craintif, mais Claude Cénac sut rapidement briser la glace. Qui ne l'a pas entendue raconter les débâcles de Pipinel, qui veut vendre son bouc, peut croire à tort aux avantages souverains du multimédia. Mais croyez les enfants et l'âme d'enfant des adultes : ce n'est rien face au talent du conteur. Les mines réjouies, les yeux écarquillés des petits qui écoutaient en furent la preuve.

L'enjouement fut collectif et très interactif : leurs cris répondaient en chœur aux sollicitations de l'écrivain. Claude Cénac était elle aussi contente car c'est une bien belle récompense que la joie des enfants. Cette reconnaissance n'était pas feinte et elle est de bon augure à une époque où l'on doute de l'engouement pour la lecture et l'écriture. Il faut juste de bons acteurs du verbe, des médiateurs de talent, des moyens et de la volonté pour leur rendre les honneurs qui leur sont dus.

A 17 h 30, Claude Cénac était également l'invitée de Jeux de mots, l'association qui gère la bibliothèque municipale. L'écrivain s'est prêtée à la séance de dédicaces.

La journée fut fructueuse. Avec notre reconnaissance et à bientôt Mme Cénac !

Le passage des Motards du cœur



(Photo B. Malhache)

A l'issue d'une collecte de jouets réalisée par les enfants et les parents, l'école accueillait des membres de la Fédération des motards en colère, rebaptisée pour l'occasion Motards du cœur. Perpétuant l'œuvre de l'un des leurs, Coluche, ils s'associent ainsi au combat contre la précarité. Après plus de vingt ans d'existence, les Restos du cœur ont vu leur activité se développer. Ne se limitant pas aux colis alimentaires, ils ont créé les Jardins du cœur, Bébés du cœur, Aide au logement et maintenant Jouets du cœur.

Sous la houlette de Lionel Boissy, les motards se sont chargés d'acheminer les jouets et les livres à l'antenne des Restos du cœur de Périgueux avant une redistribution dans toute la Dordogne. Le samedi 23 décembre, ils débutèrent leur périple à Coursac puis visitèrent au total huit points de collecte dans la journée.

Pour les élèves de l'école, ce fut une illustration concrète du "vivre ensemble" déterminant dans leur formation de futurs citoyens.

Cadouin

LE BUISSON-DE-CADOUIN

Rencontres sur le terrain Services aux personnes âgées



A l'initiative de la communauté de communes de Cadouin et à l'échelon local de la Mutualité Sociale Agricole (MSA), les représentants des différents services aux personnes du secteur se sont retrouvés dernièrement. Un ensemble de services qui permet notamment de répondre aux besoins des personnes âgées à leur domicile et qui ne cesse d'apporter de nouvelles prestations.

Des soins à domicile coordonnés — Le centre de santé, représenté par son président M. Chaussade et sœur Monique, infirmière coordinatrice, rayonne sur tout le canton et sur des communes environnantes. Intervenant dans le cadre des soins infirmiers, il est spécialisé dans la prise en charge de personnes âgées dépendantes vivant à leur domicile.

Il travaille en concertation avec le Réseau gérontologique du Pays de Bessède, basé à l'hôpital de Belvès qui favorise le maintien au domicile en coordonnant l'intervention de différents professionnels sous la responsabilité du médecin de famille. Mme Gazard Maurel, assistante sociale du Réseau, en présente les différentes facettes. Il s'agit d'un service mis en place en 2000 sous l'égide de la MSA. Il est actuellement unique en Dordogne et rayonne sur quatre cantons et demi.

Des aides à domicile diversifiées — M. Demade, président de l'Association de services d'aide et d'accompagnement à domicile, apporte des éléments très concrets sur le fonctionnement de l'association et sur les multiples offres qu'elle propose. Plus de trente personnes interviennent dans deux cents foyers pour une aide à domicile classique, mais aussi pour l'entretien du cadre de vie, le jardinage et les petits travaux, et récemment le transport accompagné et la collaboration avec le groupement d'employeurs de la MSA.

Une volonté politique : la compétence sociale d'intérêt communautaire — La communauté de communes de Cadouin s'est dotée de cette compétence, la politique gérontologique y est une des priorités. Elle est mise en œuvre par le CIAS, dont la directrice Annie Hervier détailla tous les aspects.

Une petite unité de vie : la Marpa — Les élus sont très fiers de la Maison rurale pour personnes âgées (Marpa) qui vient de fêter ses dix ans. Elle est dirigée depuis peu par Nathalie Leturque.

Mme Faure, présidente de la MSA de la Dordogne, et M. Huard, président de la communauté de communes, ont profité de cette réunion pour signer une convention de collaboration entre la Marpa et la MSA, scellant ainsi des pratiques de travail déjà bien rodées.

Une réunion qui a montré le dynamisme des différents acteurs de terrain au service des personnes, et notamment des personnes âgées lorsqu'elles ont besoin d'être aidées pour rester dans leur cadre de vie ; une collaboration de tous dans un même objectif, faisant du canton un secteur précurseur.

Puis la rencontre s'est achevée à la Marpa avec les résidents, pour partager un moment convivial auquel s'est joint Françoise Volters, maire et conseillère générale.

Cinéma Louis-Delluc

Jacquou le Croquant — Lundi 8 et 22 janvier à 20 h 30, mercredi 17 à 15 h et 21 h, jeudi 18, vendredi 19 et mardi 23 à 21 h, samedi 20 à 21 h 30, dimanche 21 à 14 h 30 et 17 h 30.

Les Rebelles de la forêt — Vendredi 5 et dimanche 7 à 15 h.

The Holiday — Vendredi 5 à 21 h, samedi 6 à 19 h, dimanche 7 à 17 h 15.

Madame Irma — Samedi 6 à 21 h 30, mardi 9 à 21 h.

Hors de prix — Mercredi 10, jeudi 11 et mardi 16 à 21 h, samedi 13 à 21 h 30, lundi 15 à 20 h 30.

Lady Chatterley — Vendredi 12 à 21 h, dimanche 14 à 17 h 15.

Arthur et les Minimoys — Mercredi 10 et dimanche 14 à 15 h, samedi 13 à 19 h.

Monsieur et Monsieur — Samedi 20 à 19 h.

Le Héros de la famille — Mercredi 24 et jeudi 25 à 21 h, samedi 27 à 19 h, dimanche 28 à 15 h.

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 7 janvier

Médecin de garde

Docteur POUCH

Tél. 05 65 41 28 68

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

S.N.C.F. Tél. 05 65 41 02 19

CAZALS

Belote

Le comité local de la Fédération nationale des anciens combattants d'Algérie organise un concours le samedi 6 janvier à 21 h à la salle des fêtes.

Concours en trois manches de seize parties.

Nombreux lots : deux quarts arrière de porc, deux jambons arrière à saler, quinze kilos de côtes de porc, quatre canards gras sans foie, deux épaules de porc, six kilos de saucisses, deux canards gras sans foie, cinq kilos de rôti de porc, deux bouteilles d'apéritif anisé, deux bouteilles d'apéritif à la gentiane, deux bouteilles de porto, deux bouteilles de muscat, quatre bouteilles de grenache, etc.

Un lot de consolation pour chacun.

Engagement : 10 € par personne.

Soupe au fromage, pâté, fromage.

Villefranche

Loto

Le club de basket organise un quine le samedi 6 janvier à 21 h au foyer rural.

Nombreux lots : congélateur, cuisse de bœuf, aspirateur eau et poussière, téléviseur, six bouteilles de champagne avec un gâteau, corbeille de linge, trois canards gras avec foie, trois canards gras sans foie, corbeilles tradition, four à micro-ondes, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche dotée de dix lots, dont un jambon.

Buvette, crêpes, beignets.

Bamako (VO stf) — Vendredi 26 à 21 h, lundi 29 à 20 h 30.

The Fountain — Samedi 27 à 21 h 30, dimanche 28 à 17 h 15, mardi 30 à 21 h.

MONTIGNAC

Conseil municipal

Lors de la dernière séance, les questions suivantes ont été débattues.

Regroupement scolaire, demande de subventions — Le conseil a validé, lors de la précédente réunion, le dossier de programmation architecturale. Des financements complémentaires auprès de la Caisse d'allocations familiales pour le local périscolaire et du conseil général au titre de la dotation pour le maintien des services publics sont demandés. Le recrutement du maître d'œuvre est actuellement en cours.

Extension du réseau d'assainissement collectif, tranche n° 1 — Le bureau d'études Socama vient de remettre ses conclusions concernant l'extension du réseau d'assainissement pour l'avenue du Chambon et le sec-

teur de la mairie. Le conseil général est sollicité pour le cofinancement de l'opération. Le conseil municipal s'est prononcé sur le projet proposé et son plan de financement. Le montant de la tranche ferme s'élève, en euros, à 645 000 HT, auquel s'ajoute une tranche conditionnelle de 44 000 € (non subventionnée) pour le raccordement du futur Intermarché. Un appel d'offres sera lancé à partir du dossier présenté. Ces travaux pourraient être programmés en 2007.

Etude diagnostique pour l'alimentation en eau potable — Suite à la consultation de différents bureaux d'études, le plan de financement de l'étude s'élève à 22 800 € HT. La commune sollicite des subventions auprès de l'Agence de l'eau et du conseil général.

Défense incendie — Actuellement, la zone d'activités de Franqueville ne dispose pas d'un équipement de sécurité incendie répondant aux normes en vigueur. Seule une convention de mise à disposition temporaire d'un point d'eau appartenant à un riverain permet, dans l'attente de la réalisation d'une réserve artificielle de 240 m³, de bénéficier d'une réserve d'eau suffisante.

En vue de cette réalisation, la commune souhaite acquérir un terrain sur ce secteur. Après de multiples contacts avec les entreprises de la zone, une proposition a été adressée à un propriétaire d'une parcelle dont la localisation permettrait la réalisation de cet équipement. Cette démarche demeurant sans suite et considérant l'utilité publique de cet équipement, la commune a décidé de lancer une procédure d'expropriation.

Acquisition et pose d'écobacs, demande de subventions — L'acquisition et le renouvellement de ce type de matériel peuvent être cofinancés par le conseil général et l'Ademe. Un programme pluriannuel a été établi et un plan de financement arrêté afin de solliciter le concours des financeurs. Cette opération s'inscrit dans une démarche environnementale de protection des sites et des paysages.

Collection Cheynier — Suite à l'avis de M. Cleyet-Merle, conservateur national, et compte tenu de la situation actuelle de conservation de la collection, cette dernière sera mise en dépôt au Musée national de préhistoire aux Eyzies pendant cinq années. La commune demeure propriétaire et sera informée des investigations menées.

Déclassements et aliénations par voie de vente — Le conseil a entériné la procédure de cession au profit d'un acquéreur en ce qui concerne la vente d'un ancien chemin rural au lieu-dit les Granges, et la vente d'un tronçon rural au lieu-dit Panissal haut au bénéfice des nouveaux acquéreurs de la propriété Le-long.

Site Internet — Le travail pour la réalisation du site web de la commune a débuté. Une commission composée d'élus élabore actuellement le cahier des charges.

Questionnaire aux administrés — Un questionnaire destiné aux administrés a été établi. Il sera joint au prochain bulletin municipal et portera sur la satisfaction des usagers envers les services publics et les élus.

Opération "Jardin de co-cagne" — La commune a été contactée par l'association "Cultivons l'espoir et la solidarité en Périgord", dont l'objectif principal est de permettre à des personnes en difficulté de pouvoir se réinsérer tant au niveau social que professionnel à travers la production de légumes biologiques cultivés dans des jardins collectifs. La vente des produits bio aux consommateurs se fait par abonnement et nécessite un point d'accueil. La mairie servira de relais d'information et de dépôt. On compte actuellement deux personnes sur Montignac participant à la production.

Salon de la gastronomie — Un salon de la gastronomie et du vin se déroulera les 31 mai et 1^{er} juin à la salle des fêtes. Le conseil a donné son accord pour le déroulement de cette manifestation.

LA CHAPELLE-AUBAREIL

Après l'exposition d'Olivier Legay



La visite des élus, MM. Lachèze, Cabanel et Lourd

(Photo C. Collin)

L'exposition, visible au point de lecture du 16 au 31 décembre, a connu un grand succès. Olivier Legay, jeune artiste sculpteur sur vieux bois, présentait une trentaine de ses œuvres extraites de sa galerie-atelier située dans le village.

L'artiste crée à partir du bois, un matériau qui a déjà beaucoup donné aux hommes, vieilles souches, troncs et bouts de bois mort riches d'une vie ancienne, d'un autre siècle peut-être ! des ouvrages uniques qui lui permettent de faire revivre ce vieux bois

afin qu'il orne à nouveau, sous une autre forme, nos salons.

Le samedi 16 en soirée, lors du vernissage auquel assistaient Jean-Louis Lachèze, maire, et Jacques Cabanel, conseiller général du canton, Christophe Vigerie dédicait son roman jeunesse, "Mahava", un livre passionnant qui raconte les aventures d'un adolescent vivant en Europe à l'époque glaciaire. Le jeune lecteur y rencontre un monde très différent du sien, mais retrouve des problèmes affectifs et sociaux auxquels sont confrontés les jeunes d'aujourd'hui.

SAINT-LÉON-SUR-VÈZÈRE

Chantiers sur la commune



Bientôt un Point I

(Photo C. Collin)

Les travaux du Point I ont débuté le 4 décembre après de nombreuses péripéties et plus d'une année de retard sur le planning initial. Le projet a finalement pu être financé grâce aux subventions de l'Etat (22 %), de la région (9 %), du conseil général par l'intermédiaire du Contrat d'objectifs (12 %), de la Bibliothèque départementale de prêt (8 %), et enfin grâce au soutien de la Fondation Dumeste, association en faveur de l'enfance ou de la jeunesse, toujours présente sur les projets de la commune. Il reste à la charge de la commune un peu moins de 50 % du coût total, montant qui sera financé par un emprunt.

Les travaux de démolition sont terminés et ceux des fondations devraient commencer. Si tout se passe comme prévu, le bâtiment tant attendu ouvrira ses portes à la fin du mois de juin.

La restauration des culées du pont était également au program-

me. Cet ouvrage, propriété du département, voyait ses fondations s'effondrer au fil des jours à cause de l'érosion et avait grandement besoin d'être pris en main.

Suite à une intervention du conseiller général Jacques Cabanel, un budget a pu être dégagé. Le résultat ne s'est pas fait attendre, les travaux sont déjà presque terminés !

La municipalité attire l'attention sur la dangerosité des abords des travaux, et espère que cette période n'engendrera pas trop de désagréments.

Vœux

A l'occasion de la présentation des vœux, le maire et le conseil municipal invitent la population au traditionnel goûter le samedi 6 janvier à 16 h à la salle des fêtes.

Noël du personnel communal



Les enfants ont posé avec l'homme à l'habit rouge tant attendu (Photo C. Collin)

Il aura suffi à la trentaine d'enfants du personnel communal de crier très fort "Père Noël !" pour que le grand-père le plus convoité en cette fin d'année entre dans la salle des fêtes, sa lanterne à la main, portant sur son dos une hotte chargée de cadeaux et de friandises.

Attendu au pied d'un grand sapin décoré par le maire Paul Azoulai et son épouse, le père Noël a accompli sa tâche avec

bonté et générosité, aidé par de grands lutins. A l'issue de la distribution, devant assumer un emploi du temps très chargé, le père Noël s'en est allé, saluant le personnel communal.

Alors que les enfants découvraient leurs cadeaux, les adultes et les conseillers municipaux se retrouvaient devant une table copieusement garnie pour le traditionnel buffet de Noël.

Avenue Jean-Jaurès



(Photo C. Collin)

Les arbres bordant l'avenue Jean-Jaurès constituent un attrait et assurent une entrée de ville de qualité pour l'environnement. Sans eux, tous les fils, poteaux, toitures hétéroclites gâcheraient la perspective qui est appréciée.

Afin d'entretenir ces arbres négligés depuis plusieurs années et de leur redonner forme, le conseil général a chargé une entreprise

de procéder à des élagages, mais ces derniers s'avèrent insuffisants et incomplets. Les services "paysage et espaces verts" viennent d'être contactés par Jacques Cabanel, conseiller général du canton, qui demande qu'une nouvelle taille soit effectuée.

Ces travaux seront réalisés dans le courant de l'hiver.

Salignac

Noël à la maison de retraite



Le père Noël a trouvé de l'aide pour la distribution

(Photo Michèle Jourdain)

Le père Noël, s'il est attendu avec impatience par les petits, n'en est pas moins espéré par leurs aînés.

A la maison de retraite, c'est l'occasion de passer quelques après-midi festifs.

Plusieurs temps de fête ont été organisés, le Noël des résidents, avec une matinée cabaret très appréciée de tous les invités, le père Noël a ensuite distribué des cadeaux choisis avec soin selon les goûts de chacun. Champagne

et petits fours ont conclu cette animation réussie.

Puis les enfants du personnel ont été récompensés de douze mois de sagesse, une nouvelle occasion pour toutes les générations de se retrouver.

2006 est terminée mais les festivités vont se poursuivre avec les traditionnels vœux que nous ne manquons pas de formuler pour tous les résidents, leurs familles, ainsi qu'au personnel et bénévoles de l'établissement.

Folklore pour fêter Noël

C'est avec quelques jours d'avance que les Aînés ruraux ont fêté Noël avec leur habituel après-midi folklorique. Valses, giges et autres bourrées ont enchanté la joyeuse assemblée.

Après les vœux de bonnes fêtes, les membres se donnaient rendez-vous le dimanche 7 janvier à 14 h 30 à la salle des fêtes pour partager la non moins traditionnelle galette des Rois.

Le bureau souhaite une bonne année à tous ses adhérents et à leurs familles.

Les inscriptions sont ouvertes pour les repas tripes organisés les dimanches 4 et 11 février. Contacter Jeannette ou Bernadette au 05 53 28 97 71 ou au 05 53 28 91 48.

Bar Restaurant Serge COMBROUX

Samedi 6 janvier

BAL MUSETTE

avec

DANIEL CLAMAGIRAND

Samedi 13 : Jacky Briel

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €

46350 MASCLAT
Tél. 05 65 37 61 01

Pour information

La vente de bouquets de houx effectuée sur la commune de Borrèze et peut-être aux alentours durant les fêtes de fin d'année, n'a pas été faite au profit des écoles de Salignac et donc certainement pas par l'Amicale laïque. Nous tenons à nous excuser auprès des personnes qui en auraient achetés.

Si cela se reproduit, plainte sera déposée auprès de la gendarmerie.

L'Amicale laïque de Salignac

Marcher avec Le Cœur en chemin

Dimanche 7 janvier, les marcheurs de l'association Le Cœur en chemin vous invitent à une randonnée de 20 km en boucle autour de Sireuil.

Cette promenade vous mènera le long des vallées de la grande et de la petite Beune, à la découverte de lieux chargés d'histoire : Bernifal, Pechmenie, Commarque, Laussel...

Rendez-vous sur le parking de l'église de Sireuil à 9 h 30.

Renseignements auprès de Jacques, tél. 05 53 29 68 77. Inscription obligatoire avant le samedi 6 à 20 h.

SAINT-GENIÈS

Superloto

Le Comité de jumelage organise un grand quine le samedi 6 janvier à 21 h à la salle des fêtes de Saint-Crépin-Carlucet.

Nombreux lots : bon d'achat de 200 €, demi-porc, jambons, canards gras, paniers garnis, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Tombola. Buvette. Crêpes.

LA FERME DU CHÈVRE PÉRIGOURDIN

Cathy et Thierry CLAVEAU - Le Bourg - 24590 BORRÈZE
Tél./fax 05 53 29 50 18

Deux ans déjà que nous avons repris la Ferme des Aulnes !

Durant ces deux années, notre gamme s'est étoffée de divers fromages variés pour répondre au souhait de tous !

Rocamadour fermier, bûche cendrée, apéri-chèvre cabécou aux aromates, etc.

Nos fromages

sont en vente **sur notre ferme** tous les matins mais aussi à la **Ferme de Vialard** à Carsac-Aillac et à la **Ferme d'Imbès** à Archignac

SAINT-GENIÈS

Le château de Pelvézy, un peu d'histoire



Sur la Beune, le château de Pelvézy

(Photo J. Boyer)

Située sur la route qui allait de Cahors à Limoges en passant par Sarlat, cette ancienne forteresse commandait le passage de la vallée de la Beune.

Un moulin y aurait existé dès le X^e siècle, une première restauration effectuée en 1210. Repaire noble ayant droit de haute justice sur quelques villages de Saint-Geniès et de La Chapelle-Aubareil, cette seigneurie appartient à Raymond de Val en 1350, elle passe ensuite aux maisons de Beynac, de Salignac puis de Carbonnières en 1417 et de Reilhac en 1545. A la suite d'alliances, Pelvézy appartient au marquis de Montmège, de la maison de Souillac, puis à la famille du Bernat de Montmège vers 1678. Avec sa chapelle Saint-Marc qui se trouvait dans son enceinte, Pelvézy est une prestimonie qui, en 1720, aura

cent quatre-vingt-douze feux, soit environ mille habitants. Ce château resta à la famille de Montmège jusqu'en 1920.

Devenu jusqu'à ces dernières années un important centre de vacances, l'édifice avait été quelque peu défiguré par l'installation de nombreuses tentes alentour. Le temps des jolies colonies de vacances étant révolu, les tentes retirées, le site de Pelvézy vient de retrouver un environnement des plus agréables, l'entretien des bâtiments ayant toujours été des plus soignés.

Un but de promenade fort plaisante.

A la paroisse

Dimanche 7 janvier, la messe sera célébrée à 11 h.

NADAILLAC

Crèche vivante



L'émotion de la crèche vivante

(Photo Michèle Jourdain)

La soirée de Noël, organisée par le Comité des fêtes, était magique en l'église de Nadaillac. Autour de Marie et Joseph, le divin enfant était attendu par les anges, les bergers et les animaux dont les ânes qui pour cette soirée unique avaient accepté tous les compromis pour entrer dans

l'église et participer à la fête de la Nativité...

L'église était juste assez grande pour accueillir les fidèles venus assister à cette célébration. Un vin chaud servi à l'issue de l'office les réconforta par cette nuit des plus froides.

CÉNAC-ET-SAINT-JULIEN

FOIRE AU PORC

Du 3 au 13 janvier

SHOPI
CÉNAC - Tél. 05 53 28 22 22

Club de l'Amitié

Il tiendra son assemblée générale annuelle le vendredi 12 janvier à 14 h au siège du club, salle de la Borie.

Ordre du jour : bilans financier et d'activités de l'année 2006, élection du bureau, projets pour 2007, questions diverses.

Les sympathisants intéressés par les activités du club sont cordialement invités.

Une galette des Rois sera servie en clôture.

Saint-Cyprien

Le magasin **FRIPOUILLE** est fermé jusqu'au 9 janvier inclus. Rendez-vous à partir du 10 janvier pour les soldes. Bonne année à tous.

Don du sang

La prochaine collecte organisée par l'Amicale pour le don du sang bénévole aura lieu le samedi 6 janvier de 8 h à 11 h 30 à la salle des fêtes.

CASTELS

Vœux

Le maire et les conseillers municipaux invitent la population de la commune à la traditionnelle présentation des vœux qui aura lieu le dimanche 7 janvier à partir de 11 h à la salle des fêtes.

Conseil municipal

Compte rendu de la séance du 14 décembre.

Les membres présents approuvent à l'unanimité le compte rendu de la réunion du 28 septembre.

L'assemblée se réunit pour la première fois depuis la disparition d'un des conseillers municipaux, Dominique Ciet. L'émotion est grande à l'évocation de son souvenir. Le maire demande une minute de silence et de recueillement avant de commencer les débats.

Enquête chemins ruraux. Carte communale — Le maire indique que, malgré leur inscription à l'ordre du jour, ces deux sujets seront repris à la prochaine réunion. Le débat portant sur l'approbation de la carte communale ne peut avoir lieu, le bureau d'études n'ayant pas fait parvenir le zonage définitif.

Quant à l'enquête publique portant sur la modification d'assiette de chemins ruraux, le commissaire-enquêteur n'a pas remis son rapport à ce jour.

Logement de Luziers — Michel Marty informe du départ de Mme Gorse du logement de Luziers au 31 décembre et de la demande de location émise par M. Sirot qui souhaite installer son entreprise sur la commune.

Le conseil décide de louer le logement à M. Sirot à compter du 1^{er} janvier 2007 et fixe le montant mensuel du loyer, comme précédemment, à 300 €. Il charge le maire de dresser le bail et l'autorise à le signer.

Voyage pédagogique — Le conseil décide de verser une participation de 30 € au lycée Préde-Cordy de Sarlat, organisateur d'un voyage pédagogique auquel doit participer un élève domicilié sur la commune.

Cession d'une partie de parcelle à Baran — Le maire transmet le document d'arpentage déterminant la parcelle à céder, conformément à la décision prise par le conseil lors de sa réunion du 21 février dernier.

La parcelle cédée à Françoise Carsenat, d'une superficie de 170 m², est cadastrée section A n° 1236.

Le conseil confirme le prix de vente à hauteur de 7,50 € le m², met les frais à la charge du demandeur et autorise le maire à signer l'acte de vente.

Recensement de la population — Considérant que des travaux préparatoires doivent être effectués avant le recensement proprement dit, le conseil précise que le calcul initial de la rémunération prévu lors de la délibération du 28 septembre 2006 demeure inchangé ; les travaux préparatoires étant inclus dans celui-ci.

Il précise également que les agents recenseurs seront en fonction à compter du 5 janvier, date de la première journée de formation.

Remboursement sinistre — Le maire informe que la compagnie d'assurance Groupama a pris en charge une partie de l'acquisition du nouveau standard téléphonique, le précédent ayant été partiellement détruit lors d'un orage, l'été dernier.

Le conseil accepte le remboursement proposé, soit 452 €.

Contrat CNP — Le conseil décide de renouveler auprès de la CNP les contrats d'assurance relatifs à la protection sociale du personnel, pour l'année 2007.

Acquisition de matériel — Le maire informe que, consécutivement à la réalisation du document unique, le point a été fait sur les fournitures et le matériel nécessaires à la sécurité et à la protection maximale des agents.

Favorable aux acquisitions proposées, le conseil précise que pour ce qui concerne les véhicules et l'équipement utilisé par l'agent travaillant sur les deux communes, Castels et Marnac, et en accord avec la commune de Marnac, les factures seront acquittées par moitié, par chacune d'elles.

Projet ligne à grande vitesse Poitiers/Limoges — Après lecture du courrier reçu de l'association de promotion du TGV Poitiers/Limoges/Brive et après délibération, le conseil se prononce en faveur du projet et soutient l'initiative de l'association précitée.

Mise en vente d'une parcelle à Moncrabou — Le maire donne lecture d'un courrier reçu de M. et Mme Aernout, indiquant qu'ils souhaitent se dessaisir d'une parcelle leur appartenant, sise à Moncrabou, d'une superficie de 30 a 24 ca.

Le maire précise que ce terrain est situé en dehors des zones constructibles.

Le conseil prend acte de ce courrier et indique que toute personne intéressée par cette acquisition doit prendre contact avec le secrétariat de la mairie qui la mettra en contact avec les vendeurs.

Questions diverses :

Après avoir pris connaissance de diverses demandes de subvention, le conseil reporte leur examen lors de l'élaboration du prochain budget.

Le conseil prend connaissance du contenu du bulletin municipal nouvellement élaboré qui paraîtra en janvier 2007.

LES EYZIES DE-TAYAC SIREUIL

Club du Temps libre

Le président de l'association présente à tous les membres ses meilleurs vœux pour 2007.

Montignac

Un maréchal-ferrant au collège



Le ferrage, tout un art !

(Photo C. Collin)

La présence d'un cheval dans la cour de l'établissement n'est pas passée inaperçue ! Il ne s'agissait pas d'une version périgourdine des rennes du père Noël en escale au collège Yvon-Delbos, ni de la transformation de la cour en hippodrome !

Une démonstration par un maréchal-ferrant fut l'occasion d'informer les élèves sur un métier que l'on pourrait croire oublié mais qui pourtant reprend toute sa valeur devant le nombre croissant de chevaux de loisir dans notre région.

Un savoir-faire qui a intéressé les élèves ayant un penchant pour les professions en rapport avec les animaux.

Au-delà de la découverte d'un métier peu connu, les collégiens ont ainsi pu constater qu'il était possible de concilier passion et

activité professionnelle, à condition toutefois de s'investir pleinement dans une formation.

L'option découverte professionnelle, proposée à dix-huit élèves de 3^e, est une discipline à part entière qui leur permet, au travers de l'observation de l'environnement socio-économique, de développer un esprit d'analyse et de synthèse, de découvrir des métiers et de préparer leur projet d'orientation.

Vœux

Le maire et son conseil municipal invitent la population à la présentation des vœux qui aura lieu à la salle des fêtes le samedi 13 janvier à 18 h.

MARNAC

Vœux

A l'occasion de la présentation des vœux, le maire et son conseil municipal ainsi que le Club des festivités invitent la population à un apéritif convivial le samedi 13 janvier à 11 h 30 à la salle des fêtes.

SAINT-VINCENT DE-COSSE

Carnet bleu

A l'occasion de la naissance de Yann le 9 décembre à Sarlat, le conseil municipal adresse ses sincères félicitations à Josianne Audit, conseillère municipale, et Christophe Cassat, ses parents, ainsi qu'aux grands-parents.

Année Eugène Le Roy

Pour célébrer le centenaire de la mort d'Eugène Le Roy, rendez-vous samedi 6 janvier à 11 h à la bibliothèque pour la première d'une série de douze lectures à voix haute, extraites de " l'Année rustique en Périgord ".

La bibliothèque et le cours de langue occitane organisent ces lectures chaque premier samedi du mois, et ce toute l'année. Daniel Chavaroché inaugurera ce cycle par le texte " Nivôse ", correspondant au mois de janvier du calendrier républicain.

Eugène Le Roy, auteur profondément républicain, utilise symboliquement le calendrier révolutionnaire pour décrire la vie des paysans périgordins de son temps, le XIX^e siècle.

En cette année 2007 où la démocratie est au centre des préoccupations, ce sera un plaisir simple d'entendre, au gré des saisons, l'évocation du Périgord et de ses habitants avec les mots de ce grand écrivain.

D'autres manifestations, soutenues par la mairie et l'association Ciné-Toile, se tiendront au cours de l'année pour découvrir ou redécouvrir l'œuvre de cet auteur. Au cinéma, vous pourrez voir le film " Jacquou le Croquant " en sortie nationale à partir du 17 janvier (la séance du 8 janvier est complète).

Un dépliant regroupant l'ensemble des rendez-vous sera diffusé courant janvier.

Nécrologie



Robert Roulland serrant la main de François Mitterrand lors de sa venue à Montignac en 1990

(Photo C. Collin)

Robert Roulland vient de nous quitter. C'était un homme droit, honnête et sincère qu'il était réconfortant de rencontrer et de côtoyer.

Pendant trente ans, en tant qu'adjoint au maire il avait activement participé au développement de la commune. Sa bonne humeur et son optimisme permanents étaient appréciés de celles et ceux qui eurent la chance de

travailler avec lui et de l'avoir pour ami.

Ses anciens compagnons et camarades sont profondément bouleversés par sa disparition et c'est toute une population qui tient à lui rendre hommage.

A son épouse, à sa fille, à toute sa famille, nous adressons nos condoléances émues et partageons leur peine.

Belvès

L'heure du conte



(Photo B. Malhache)

Anne-Marie Feydel, la bouillonnante documentaliste du collège

SAINT-LÉON SUR-VÈZÈRE

Chiens errants

Depuis quelques jours, des appels arrivent en mairie, signalant des dégâts causés par des chiens errants.

Le maire rappelle l'existence de textes de loi sur la responsabilité des propriétaires d'animaux de compagnie.

Tout animal trouvé en errance peut être mis en fourrière, et ce aux frais de son légitime propriétaire.

Un rappel des textes de loi sera publié dans le prochain bulletin municipal.

FANLAC

Bal musette

Le Club de loisirs organise un grand bal musette, animé par Christophe Coineau, le samedi 6 janvier à 21 h à la salle des fêtes de Plazac.

Réservations : 05 53 51 85 23 ou 05 53 51 85 27.

SAINT-AMAND DE-COLY

Randonnée VTT et pédestre

L'Amicale laïque organise sa sortie mensuelle le dimanche 7 janvier.

Accueil dès 13 h 30. Départ du vieil hôpital à 14 h. Retour vers 16 h 30/17 h.

Participation : 3 €.

Réconfort à l'arrivée avec boissons chaudes et galette des Rois.

Inscriptions :

Pour la randonnée pédestre (13 km), tél. 05 53 51 60 65 ou 05 53 51 47 85 ;

Pour la randonnée VTT (25 km), tél. 06 84 09 84 35.

toujours à l'affût d'une animation, avait sollicité pour la fin du trimestre le concours de l'atelier de contes des Créateurs d'instant de Saint-Cyprien, lequel avait délégué Sylvie et Françoise pour venir à la rencontre des élèves des classes de 6^e.

Le thème choisi était les contes du Moyen Age.

Après leur prestation, les deux intervenantes ont demandé aux collégiens de poursuivre la séance. Ils ont emboîté le pas au plus téméraire d'entre eux, Guillaume, et ont à leur tour conté et passionné leurs camarades, le tout avec une grande qualité artistique et un respect tout naturel de l'auditoire.

Pari gagné, l'art du conte est passé.

Fnaca

Jeudi 14 décembre dernier à la mairie, les responsables des comités du secteur de la Fnaca : Le Buisson-de-Cadouin, Saint-Cyprien, Le Coux-et-Bigaroque, Monpazier, Villefranche-du-Périgord et Belvès, ont rencontré des adhérents de Belvès.

Animée par le responsable du secteur, Robert Célié, et le secrétaire départemental, André Borie, membre du comité national, cette réunion a permis de faire le point sur les effectifs dans les divers comités (constatation d'un certain retard dans la remise des cartes), de traiter des questions récentes après le vote du budget des anciens combattants à l'Assemblée nationale, se soldant par une légère avancée : deux points supplémentaires pour la retraite du combattant, allocation différentielle de solidarité garantissant un minimum de 550 € mensuel pour les veuves les plus démunies...

L'accent fut mis sur la commémoration en 2007 du 45^e anniversaire du cessez-le-feu en Algérie, décrété le 19 mars 1962, qui sera l'occasion d'une très forte mobilisation pour le respect dû aux morts.

Les responsables du comité de Belvès ont pu poursuivre la remise des cartes 2007 et la vente des nouveaux calendriers.

Puis un amical repas, unanimement apprécié par toutes et tous, a terminé dans la bonne humeur et la camaraderie cette réunion intéressante.

Sécurité dans les bus scolaires



(Photo B. Malhache)

Des représentants de l'Adatep et de la Maif sont intervenus le dernier jour de classe du trimestre au collège Pierre-Fanlac.

Tous les élèves de 3^e ont assisté et participé à des exercices d'évacuation. Ils ont également reçu des informations concernant la sécurité routière en général en

vue de la préparation à l'attestation de sécurité routière (ASR), indispensable pour l'obtention du BSR.

La gendarmerie locale et le peloton motocycliste avaient apporté leur concours à la réussite de cette journée riche en enseignement pour chacun.

CARVES

Le coup de colère du maire



(Photo B. Malhache)

Voici plusieurs années que le maire Maryvonne Chaumel et son conseil municipal multiplient les initiatives pour restaurer l'église du village et son environnement. Les difficultés rencontrées pour acheter les 1 500 m² de friches qui jouxtaient l'édifice ont été relatées cet été dans ces mêmes colonnes. Aujourd'hui le terrain est à la commune et on peut approcher facilement le joyau qu'est ce vestige du Moyen Age dont le retable est parmi les plus beaux de la région.

Après autant d'énergie dépensée et d'investissement consenti, le maire veille assidûment sur l'édifice et lorsqu'elle s'est rendue compte vendredi 22 décembre qu'un acte de malveillance avait été commis, son sang n'a fait qu'un tour. Une canalisation d'eau pluviale a été arrachée et détériorée. Pourtant les eaux qui s'écoulent sur le domaine public ne dérangent personne jusque-là. S'il en est autrement aujourd'hui, elle est prête à recevoir toutes les doléances mais déplore ces actes de vandalisme qui ont été signalés en gendarmerie.

“ Opéra Bastides ” chante Noël

Ce fut un bel après-midi pour la centaine de spectateurs venue accueillir l'association “ Opéra Bastides ” de Bordeaux. Dimanche 17 décembre, douze étudiants, élèves du Conservatoire, ont offert le fruit de leur travail et de leur passion à un auditoire ébloui. Tous les chants traditionnels de Noël, interprétés par des solistes ou en chœur avec de nouveaux arrangements, ont créé l'émotion et la surprise au sein du public conquis par la qualité de la prestation.

L'association “ Entrée des Artistes ” qui termine sa quatrième année d'existence avec plus de cinquante manifestations à son actif, était fière de pouvoir réunir des artistes, locaux pour quelques-uns, et une assemblée ouverte et chaleureuse dans la magnifique salle de la mairie, en présence des autorités locales.

Un buffet multiculturel offert par les différentes représentations de la population a clôturé fraternellement cette soirée.

Passage en 2007 réussi



Le maire conduisait la farandole

(Photo B. Malhache)

Perpétuant la tradition, le dynamique Comité des fêtes de Fongalop, fort d'une quinzaine de bénévoles, a proposé une soirée de réveillon festive et conviviale qui s'est prolongée fort tard dans la nuit.

Ainsi, pour finir l'année et commencer la nouvelle, le village avait multiplié sa population par six, plus de 230 personnes venues du canton de Belvès mais aussi de Monpazier ou encore du Buisson-de-Cadouin.

SIORAC-EN-PÉRIGORD

Noël des écoliers



(Photo B. Malhache)

Une veillée de Noël pour les écoliers a été organisée par l'Amicale laïque.

Juste avant l'arrivée du père Noël, le spectacle de magie proposé fut, de l'avis de tous, un magnifique moment. Dans un décor mettant en scène des lutins, les dissimulations, les tours de passe-passe et autres manipulations ont enchanté petits et grands.

Mais ce sont les apparitions et disparitions de lapins et oiseaux qui ont suscité les émotions les plus fortes, et très vite la scène s'est transformée en un petit zoo multicolore.

La vedette de la soirée fut bien entendu le père Noël, lequel n'oublia personne, promettant d'honorer également son rendez-vous au pied du sapin familial.

LES SPORTS

Orthez / Sarlat

Envie de jouer et jouer sur l'envie

Le CASPN veut confirmer qu'il est sur la bonne voie et a tout à gagner dans le Béarn



Débuter 2007 comme ils ont clôturé 2006, tel est le secret espoir des bleu et noir. Il faut dire que la prestation face à Lannemezan a redonné de la vigueur aux Sarladais. Un match plein du début à la fin par un groupe complètement libéré attise forcément les plus beaux rêves. Après un tel résultat et surtout une telle maîtrise, on veut croire le CASPN capable de retourner une situation bien compromise.

L'objectif est simple : il faut gagner au moins deux matches sur les trois qui restent pour entretenir l'espoir. Avec deux déplacements, dimanche à Orthez et début février à Saint-Jean-de-Luz, le CASPN se voit offrir des possibilités de récupérer des points laissés en chemin à Madrazès. Le troisième rendez-vous sera la réception du voisin cadurcien dans quinze jours, rendez-vous ô combien important pour la survie des deux clubs en fédérale 1 ! Trois rencontres déterminantes qui peuvent changer la donne.

A commencer par ce déplacement en Béarn, dimanche 7 janvier, qui doit être abordé dans le même état d'esprit que la rencontre face à Lannemezan. Il le faut, car les Orthéziens n'ont eux aussi plus le droit à l'erreur sur leurs terres. Des Béarnais particulièrement à l'aise hors de leur base, mais assez fragiles devant leur public. Une inconstance due assurément à la pratique du contre et à des difficultés à prendre le jeu à son compte. Une tactique qui leur avait réussi à Madrazès il y a trois mois. Un bien mauvais souvenir pour les hommes de Cyril Agostini et de Jean-François Piboyeu pris au piège ce jour-là. Une défaite qui avait fait mal, très mal au moral des Sarladais.

Mais le CASPN a su réagir et le voilà plus conquérant et moins résigné. Le travail en mêlée commence à payer. La touche, avec l'arrivée de Romain Roque, est plus sereine, et les trois-quarts sont libérés. Bref, c'est un CASPN régénéré qui s'apprête à relever le défi à Orthez.

Reste à savoir si cette coupure de quinze jours n'a pas freiné les ardeurs du groupe. Nous ne le pensons pas, car on le sait tenace et envieux.

Pour ce match, Arnaud Passeur et Frédéric Beltzung devraient réintégrer le groupe. Pas de blessés à signaler, des entraînements suivis avec assiduité, autant de signes qui ne trompent pas.

Un succès à Orthez permettrait comptablement au CASPN de revenir à deux points au classement britannique de ses adversaires du jour. Un rapprochement ô combien important dans l'optique de la phase du maintien qui débutera mi-février !

Ainsi, ce match aura le double enjeu de confirmer le renouveau du CASPN et d'entretenir l'espoir. A lui de jouer.

Equipe B. En accumulant trois victoires d'affilée, les hommes de

Denis Blancher et Christophe Carnezat se sont replacés dans la course à la qualification. Voilà une équipe en plein boom qui ne doute plus et qui ne veut avoir aucun regret. Le déplacement à Orthez s'avère déterminant car un nouveau succès permettrait aux jeunes Sarladais de rester maîtres de leur destin. L'aventure serait belle et mériterait d'être vécue.

Journée de l'automobile. Dimanche 14 janvier, à l'occasion de la venue de Cahors, le CASPN organise la Journée de l'automobile sous le chapiteau du stade de Madrazès à partir de 11 h 45.

Repas au tarif de 25 € par personne (apéritif et vin à volonté + entrée au stade comprise).

Réservations au secrétariat du CASPN avant le mardi 9 janvier au 05 53 31 08 21.

Ecole de rugby. Samedi 6 janvier, entraînement pour les moins de 7, 9, 11 et 13 ans de 14 h à 16 h au stade de Madrazès.

Vœux. L'ensemble de l'équipe éducative adresse ses meilleurs vœux à tous les enfants de l'école de rugby ainsi qu'à leur famille, santé et bonheur pour toutes et tous.

L'objectif est de donner joie et plaisir sur les terrains, avec la priorité de former les joueurs de demain.

Bonne année à tous les dirigeants qui œuvrent au CASPN et qui aident tout au long de l'année.

Association sportive paintball vézacoise



L'Association sportive paintball vézacoise (ASPV) souhaite une bonne et heureuse année à tous ses partenaires.

La saison 2005/2006 s'est finie en beauté, l'ASPV étant devenue championne d'Aquitaine dans les trois formats de jeu.

2006/2007 s'annonce encore plus prometteuse, le club a vu son effectif passer de onze à vingt-et-un joueurs pendant le mercato d'hiver.

Dimanche 28 janvier, l'ASPV accueillera la ligue sur son terrain de Vézac pour un format à sept joueurs.

Football-club Sarlat/Marcillac

Vœux

Le FCSM adresse tous ses vœux de bonne et heureuse année 2007 à tous les dirigeants, joueurs, éducateurs, arbitres, ainsi qu'à leurs épouses, aux jeunes et parents de l'école de foot, aux sponsors, partenaires, supporters et bénévoles, au public et aux municipalités sarladaise et marcillacoise, ainsi qu'à toutes les associations sportives locales.

Le week-end du club. Samedi 6 janvier à Marcillac, les moins de 15 ans joueront contre Prigon-

rieux pour le compte de la Coupe de Dordogne.

L'équipe A recevra l'ES Brive (CFA) en match amical et la B Le Bouscat (promotion de ligue). Matches respectivement à 16 h et 18 h 30 à la Plaine des jeux de La Canéda.

Dimanche 7, la C accueillera Périgord Noir pour le compte de la Coupe Intersport, match à 14 h 30 à Marcillac, et la D se déplacera à Proissans, coup d'envoi à 15 h.

Périgord Noir Sarlat basket

Le point sur les classements à la trêve

Les joueurs, les dirigeants et le bureau du PNSB vous adressent tous leurs vœux pour l'année 2007.

Féminines.

Les seniors, nées en 1988 et avant, évoluent en promotion excellence départementale. Après un démarrage un peu difficile, dû à la montée de nombreuses cadettes en catégorie supérieure, ainsi qu'à l'arrivée de quelques nouvelles jeunes filles, elles sont aujourd'hui cinquièmes de leur poule. Il leur reste un match avant de terminer la première phase du championnat, ensuite elles pourront donner la pleine mesure de leur travail à l'entraînement lors de la seconde partie. Elles sont également qualifiées pour les demi-finales de la Coupe de Dordogne.

Ecole de basket. En participation mixte à partir de 5 ans dans les catégories baby de 5 à 7 ans et mini-poussins de 8 et 9 ans, elle participe à des rencontres sous forme de plateaux. Les plus jeunes s'amusent beaucoup et ceux qui ont déjà acquis une petite expérience montrent un bon début d'organisation collective. Dimanche 14 janvier, prochain plateau à Naussannes.

Masculins.

Les poussins, âgés de 10 et 11 ans, se sont très bien comportés lors de la phase de brassage géographique. Ils terminent seconds de leur poule et accèdent ainsi au deuxième niveau départemental. Ce championnat étant assez dense et la valeur des équipes très proche, le club espère que ces jeunes garçons pourront rivaliser avec les autres équipes de leur nouvelle poule. A suivre de près.

Les benjamins, nés en 1994 et 1995, se comportent de très belle façon. Ils ont remporté tous leurs matches, et s'ils n'avaient pas été victimes de pénalités administratives ils seraient largement en tête de leur poule. Pour l'instant, ils sont solidement accrochés à la seconde place.

Les minimes, nés en 1992 et 1993, sont en manque chronique d'effectif. Ces jeunes garçons se retrouvent en milieu de classement, cinquièmes sur neuf, à cause de deux forfaits contre des équipes à leur portée. Souhaitons que la suite du championnat leur soit plus sereine car ils ont

vraiment un potentiel intéressant compte tenu de leurs prestations actuelles. On peut penser que sans ces deux forfaits ils ne seraient pas loin de la tête du classement de leur poule.

Les cadets, nés entre 1989 et 1991, compte tenu des effectifs de début de saison, sont scindés en deux équipes. L'une avec des joueurs confirmés et plus âgés, l'autre avec les plus jeunes de 1991, issus de l'équipe des minimes de la saison dernière, une partie des cadets de l'an passé ainsi que de nouveaux joueurs.

Les cadets I évoluent au premier niveau départemental et sont quatrièmes de la première phase. Ils ont connu de petites défaillances à Gardonne et à Bergerac. Débarrassés de Boulazac 1 pour des phases à venir, le club espère qu'ils pourront aller au bout de leur challenge.

Les cadets II jouent au deuxième niveau départemental, actuellement derniers de cette poule. Les jeunes espoirs sont là pour apprendre et ils le font vite. A défaut de talents spontanés, ils sont assidus et travailleurs, le club compte sur eux, non seulement dans la deuxième phase de leur championnat mais également dans les années à venir.

Les seniors, avec un effectif réduit au départ mais qui s'étoffe au fur et à mesure des rencontres, ont pris les opérations en main dès le début de ce championnat nouvelle formule. A l'issue des matches aller-retour de cette poule d'excellence réduite à six clubs, le premier accédera au championnat régional pour la saison 2007/2008. En seconde phase, seuls les quatre premiers resteront en lice pour le titre final de champion de Dordogne régional et éventuellement une accession en région. Sarlat, premier avec dix-neuf points – neufs matches gagnés et une seule défaite –, est d'ores et déjà qualifié pour accéder en championnat régional la saison prochaine. Une première dans l'histoire du club ! Le prochain objectif des seniors est le titre départemental.

Qualifiés pour les demi-finales de la Coupe de Dordogne, les garçons seront opposés à Gardonne, formation évoluant en promotion excellence régionale, soit deux niveaux au-dessus d'eux. Plus qu'une marche à gravir, une véritable barrière à ce niveau de compétition !

DIVERS

❑ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

❑ Ets BREL à Sarlat RECHERCHENT PEINTRE qualifié. — Tél. 05 53 59 02 48.

❑ ARBORÉA ÉLAGAGE, taille raisonnée, abattage délicat, travaux sur corde. — Patrick Lopez, 24250 Daglan, ÉLAGUEUR ARBORIS-TE, certifié taille et soins aux arbres, tél. 05 53 59 08 55 ou 06 77 10 68 29.

❑ RECHERCHE ÉTUDIANT(E) ou PROFESSEUR pour donner cours de mathématiques-physique à jeune fille en première S, 1 à 2 heures le samedi matin de préférence. — Tél. 05 53 30 38 61 (HR).

❑ Jeune femme FERAIT REPASSAGE, accepte cesu. — Téléphone : 06 87 01 77 27.

❑ RECHERCHE chien SHIH TZU mâle pour saillie. — Téléphone : 06 89 29 47 71 ou 06 87 59 14 12 (HR).

❑ Dame avec 10 ans d'expérience RECHERCHE EMPLOI auprès des personnes âgées : compagnie, lecture, courses, déplacements, accepte cesu. — Tél. 06 71 90 38 39.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION	
De tout pour tous	Service - Qualité
Cuves plastiques 1 000 l. 100[€]H.T. Kärcher vapeur 1 000[€]H.T. Grillages et clôtures divers galva/vert	Tôles couverture/bardage - Alu striées - inox Groupes électrogènes Cuves métal et inox diverses Tubes profilés - Fers divers...
Ets FAURE - 24590 JAYAC Tél. 05 53 28 84 53 - 06 07 40 21 59 - Fax 05 53 29 83 09	

❑ Urgent, RECHERCHE OUVRIER PLOMBIER-CHAUFFAGISTE sachant travailler seul, salaire en rapport. — Tél. 06 80 71 07 75.

❑ RECHERCHE MAISON à LOUER avec terrain sur Vitrac, Cénac, Carsac. — Tél. 05 53 28 54 38 ou 06 08 48 88 63.

SOYEZ UNIQUE
Atelier de création de vêtements
SYLVIE RIOU
Temniac - SARLAT
Rendez-vous : **05 53 28 56 31**
www.sylvieriou.com

❑ A Homme, AIDE SCOLAIRE tous niveaux, mathématiques, français, anglais, allemand, philosophie, accepte cesu. — Tél. 05 53 29 94 75 (le soir).

LOCATIONS

❑ 15 min de Sarlat nord, à LOUER meublée à l'année ou à VENDRE, MAISON de bourg avec 2 chambres, salon, salle à manger, cuisine équipée, 2 cheminées. Base : loyer 550 € mensuel, vente 135 000 €. — Tél. 05 53 30 27 83 ou 06 89 95 65 11.

❑ 2 km de Sarlat centre, MAISON F4 individuelle avec sous-sol, 1 700 m² de terrain. — Téléphone : 05 53 28 83 93.

❑ Saint-Cyprien centre-ville, APPARTEMENT rénové de 120 m² avec 3 chambres, salle de bain, séjour, cheminée avec insert, cuisine aménagée et équipée, loyer intéressant. — Tél. 06 84 32 31 05.

BENNATI
Antiquités
objets de décoration
ACHÈTE
meubles, tableaux, objets anciens
BEYNAC - **05 53 28 17 79**

❑ Saint-Cyprien, LOCAL de 150 m², pouvant servir de rangement. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

❑ LOCATION-GÉRANCE libre ou VENTE restaurant-snack-crêperie-plats à emporter, plus licence III, zone touristique Les Eyzies, libre immédiatement. — Téléphone : 05 53 04 22 71 ou 06 82 21 52 47 (pour rendez-vous).

❑ Sarlat, 14, boulevard Nessmann, DUPLEX de 46 m² + remise, refait à neuf, chauffage central au gaz de ville, libre. — Tél. 06 85 30 56 81.

PÉRIFER 24 - Tél 05 53 59 06 09

Fer neuf - Récupération générale

TÔLES ONDULÉES

BARDAGE PREMIER CHOIX ou DÉCLASSÉ

Tous profils inox et tôles alu striées

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et samedi de 9 h à 12 h
Z.I. de Madrazès - 24200 SARLAT

❑ Centre-ville, F3, 400 € mensuel ; libre, 2 mois de caution. — Tél. 06 76 33 21 45.

❑ CHERCHE à LOUER à Sarlat LOCAL commercial de 40 m², pour équipement de la personne. — Tél. 06 76 75 84 90.

❑ COUPER, fendre maxi 1,15 m, ranger votre bois de chauffage ou autres... ABATTAGE. DÉBROUSSAILLAGE, taille, tonte, gyrobroyeur, entretien et nettoyage de sous-bois, préparation jardins, labour, binage, etc. — Serge TRASLÉGLISE à Sarlat, tél. 06 72 43 68 00.

❑ Secteur Salignac/Carlux, PERDU CHIEN noir et feu, collier rouge ou jaune, tatoué 2EEJ497, craintif, récompense. — Tél. 05 53 29 72 58.

❑ Gourdon, RECHERCHE MÉCANICIEN confirmé, avec expérience professionnelle, permis PL si possible, monteur pneus, poste disponible. — Tél. 06 22 02 91 84.

❑ RECHERCHE JEUNE CHIENNE fox-terrier. — Tél. 05 53 28 31 36.

❑ Bruno RICHARD, le bourg, 24250 Castelnau, grimpeur-élagueur (certifié d'Etat), TRAVAUX D'ÉLAGAGE, abattage et démontage arbres dangereux avec matériel adapté, devis gratuit, possibilité enlèvement des branches. — Tél. 06 83 50 95 74.

❑ Femme avec expérience FERAIT MÉNAGE, entretien maison, repassage, accepte cesu. — Téléphone : 05 53 31 06 37.

CABINET D'EXPERTISE COMPTABLE

recrute (H/F)

COLLABORATEUR de CABINET

- Gestion d'un portefeuille clients
- Temps complet
- Formation BTS ou plus
- Expérience souhaitée

Envoyer CV + lettre de motivation à **SA SOGOREC**
route du Mont-Saint-Jean
46300 GOURDON

❑ Sarl LE PROVOST Frères RECHERCHE un OUVRIER qualifié EN MENUISERIE pour travailler à la fabrication en atelier. — Tél. 06 85 11 53 08 ou 05 53 29 52 21.

❑ Sarlat, 1 km du centre-ville, proche du Centre Leclerc, PETIT APPARTEMENT en rez-de-chaussée, tout confort, dans cour clôturée, conviendrait à jeune fille, libre le 15 janvier. — Tél. 05 53 31 00 64 (HR).

❑ A la campagne, proche de Sarlat, de novembre à juin, T3 et T4 MEUBLÉS, 400 € mensuel. — Téléphone : 05 53 31 15 29.

❑ Archignac, MAISON, intérieur refait à neuf, cuisine intégrée, salle d'eau, W.-C., séjour, salle à manger, 2 chambres, cour. — Téléphone : 05 55 92 08 31.

❑ 1 km de Saint-Geniès, MAISON indépendante, séjour, cuisine, 4 chambres, 2 W.-C., 2 salles de bain, cellier, cour, jardin, piscine, chauffage au bois + électrique, 700 € mensuel. — Téléphone : 05 53 28 90 14.

❑ Sarlat, APPARTEMENT MEUBLÉ en rez-de-chaussée, 1 chambre, salle de bain, W.-C., cuisine/séjour, cellier, cour privée, parking, grand jardin, 380 € mensuel, chauffage compris. — Tél. 06 86 74 63 36.

❑ Sarlat, APPARTEMENT F3, 440 € mensuel charges comprises (eau, électricité, chauffage central). — Téléphone : 05 53 59 35 23 (HB) ou 05 53 28 53 45 (HR).

❑ Sarlat, 500 m du centre-ville, jusqu'en mai, STUDIO MEUBLÉ pour 1 PERSONNE, confortable, parking privé, donnant droit aux ALS. — Tél. 05 53 31 66 65.

❑ Grolejac, MAISON en pierre entièrement rénovée, cuisine, salle à manger, séjour, W.-C., 3 chambres, salle de bain, chauffage réversible + convecteurs, possibilité poêle à bois, double vitrage, cour, garage, libre début mars, 700 € mensuel + 2 mois de caution. — Téléphone : 05 53 30 30 00 (laisser coordonnées).

❑ Marquay, 10 km de Sarlat, MAISON T4 récente, sur 1 000 m² de terrain, garage, 580 € mensuel. — Tél. 05 53 29 63 97.

❑ 20 km de Sarlat, 5 km de Saint-Geniès, à l'année, APPARTEMENT MEUBLÉ, pour 1 ou 2 personnes, 2 chambres, séjour, cuisine, jardin, 390 € mensuel charges comprises. — Tél. 06 80 81 75 53.

❑ Sarlat, rue de Cahors, GARAGE pour voiture. — Tél. 06 08 80 99 11.

❑ Sarlat, MAISON sur 600 m² de terrain clos, 3 chambres, salle de séjour, salon, 2 salles d'eau, W.-C., garage, chauffage au gaz de ville, 620 € mensuel + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 29 09 97 (HR).

Automobile

Hyundai Coupé



Hyundai se porte bien, excellentement bien. Comme vient de le rappeler, non sans un légitime plaisir, son truculent patron Jean-Claude Debard face à la presse française.

La fusée coréenne a été lancée en plusieurs étapes. De 1999 à 2004, l'objectif premier était de frapper fort en terme de tarification. Ce fut payant, avec une croissance remarquable de 20 à 30 % par an.

En 2005 et 2006, il s'agissait pour Hyundai de s'implanter durablement dans le segment des SUV. Mission accomplie avec les Tucson et Santa Fe, faisant plus qu'effrayer la concurrence. Le troisième étage du missile consistera, dès cette année, à proposer une gamme de généraliste afin de se positionner en Europe. Autre constat établi sans langue de bois, les chiffres parlant d'eux-mêmes, en moins de quatre ans les ventes ont carrément doublé et le prix moyen d'un véhicule est passé de 7 000 à... 16 000 € !

Et l'on n'a pas fini de parler de cette marque dont l'ambition est de grimper sur la cinquième marche de la hiérarchie mondiale dès 2010, soit... après-demain.

En attendant l'arrivée d'une jolie brochette de nouveautés, et afin de fêter une belle croissance, l'essai du Coupé reloué nous était proposé.

Coupé : élégant. S'il a connu un succès plus vif dans un passé proche, le Coupé Hyundai est en quelque sorte victime de la vague des coupés-cabriolets d'une part, et de la diésélisation de cette niche d'autre part. Mille cinq

cents ventes les bonnes années et six cents en 2006. Six livraisons sur dix de ces fameux CC, Peugeot et Renault en particulier, sont dotés de moteurs Diesel. Impensable voici dix ans ! Or le Coupé Hyundai n'est que coupé et qu'essence. Affiché à 24 000 € clefs en main, il semble valoir le double !

Une ligne pure, racée, élégante, sans excroissance superflue ou accessoire disgracieux, il est à notre humble avis totalement réussi. En son temps nous n'avions pas aimé le poussif 1600 de base mais avions fort apprécié sonorité et efficacité du 2,7 litres V6. Désormais seul le 2 litres de 143 ch figure au tarif. Parfaitement linéaire, ce moteur comblera 95 % de la clientèle qui en jouera " dextrement " grâce à la boîte 5 fort bien étagée.

Bien installé dans les sièges baquets, cuir/tissu, c'est le destrier idéal pour un couple épris de liberté, de week-ends dynamiques. Véhicule racé, parfaitement équipé et sans gadgets souvent inutiles, le tout pour le prix d'une insipide berline. La sécurité active et passive a également progressé. Du toit ouvrant électrique à la climatisation automatique, de l'autoradio CD à façade détachable, que l'on aurait préféré intégré dans l'agréable et complet tableau de bord, à l'ordinateur de bord en passant par les nouvelles jantes en alliage de 17 pouces, vous ne pourrez qu'être comblé. Seul bémol : le réservoir de 55 litres qui aurait mérité une cure d'embonpoint afin d'accroître l'autonomie !

Jean Teitgen

ANTIQUITÉS BROCANTE

Ouvert du jeudi au dimanche inclus
Dominic LOGERAIS
La Salvagie (route d'Archignac)
PAULIN - 05 53 28 26 96

❑ RECHERCHE ÉNOISEURS aux alentours de Carsac et de Sarlat. — Tél. 05 65 32 23 01.

❑ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, 45 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 60 € ; cantou et chaudière à bois, 65 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

❑ Dame avec expérience et références, originaire du Nord, FERAIT TRAVAUX MÉNAGERS, aide à la personne, etc., particuliers, gîtes, hôtels, etc., à partir de février. — Téléphone : 05 53 59 15 35 ou 06 84 71 24 06.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable, gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

❑ PEINTRE, PLÂTRIER, TAPISIER, revêtements de sols et murs, petits travaux divers, interventions rapides, devis gratuits. — Tél. 05 53 29 46 66 ou 06 83 50 57 50.

❑ Sébastien IRAGNE, certificat de spécialisation ARBORISTE-GRIMPEUR, élagage, abattage, taille raisonnée et soins aux arbres. — Pezin, 24200 Saint-André-Allas, tél. 06 07 63 26 82, fax : 05 53 28 53 29.

❑ RECHERCHE PARTICULIER pour coupe de bois sur Carlux. — Tél. 05 53 31 95 13 (le soir).

❑ SARL DOUSSEAU, plomberie, sanitaire, débouchage canalisations, dépannage. Chauffage central, bois, fioul et gaz. Aérothermie. Planchers chauffants. Climatisation. Adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

Union sportive
Campagnac/Daglan
Saint-Laurent foot

Vœux 2007

L'Entente Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot adresse ses meilleurs vœux de bonne et heureuse année avec bonheur, santé et réussite à tous les joueurs, dirigeants, jeunes, sponsors ainsi qu'aux municipalités de Campagnac, Daglan et Saint-Laurent-La Vallée, sans oublier toutes les associations environnantes.

Elle souhaite aussi à tous ses joueurs un honorable parcours dans cette seconde phase de championnat qui reprendra dimanche 14 janvier.

Badminton-club
Domme-Cénac

Afin de débiter joyeusement la nouvelle année, le club invite ses licenciés à venir déguster la galette des Rois le vendredi 5 janvier à la salle des Sports aux horaires habituels d'entraînement.

Bonne année à tous.

Golf de Rochebois

Compétition

Dimanche 7 janvier, les golfeurs se retrouveront pour débiter la saison 2007 et pour fêter l'Épiphanie. A cette occasion une compétition sera organisée. Elle se déroulera sur neuf trous, en formule stableford, et se terminera autour de la traditionnelle galette des Rois.

Inscriptions avant samedi 6 janvier à 17 h au club-house, tél. 05 53 31 52 80.

Club de randonnées
Dordogne-Lot

Sortie du 7 janvier

Nabirat. Janine Joly, téléphone : 05 53 31 02 29, propose une belle randonnée facile de 15 km, 5 heures environ.

Deux agréables boucles par les bois et les champs de dordogne à la limite du Lot et de la Dordogne. Une balade traversant de jolis villages restaurés avec lavoirs, halle et église du XV^e siècle.

Prévoir un pique-nique.

Rendez-vous à 10 h sur la place du Marché-aux-Noix à Sarlat ou à 10 h 45 sur le parking de la halle près de l'église à Nabirat.



Moto-club sarladais

Assemblée générale

Compte rendu de l'assemblée générale qui s'est déroulée le samedi 9 décembre.

Bilan moral. Le nombre de licenciés est en légère hausse. La reprise de l'activité trial compense en partie la mise en sommeil de la section vitesse.

L'effectif est également en augmentation avec quarante-huit adhérents pour revenir au niveau du début des années 2000. Cette bouffée d'oxygène est amenée par de nouveaux membres qui se sont pleinement investis dans les activités du club, à l'image de nos amis britanniques.

Organisations. En trial, avec soixante-quatorze engagés, l'objectif sportif a été atteint. Les membres du Moto-club sarladais, anciens et nouveaux, se sont impliqués cette année dans l'organisation, la préparation de terrain et la tenue de poste. Ce fut un gain d'énergie pour la section trial lors d'une journée qui s'est déroulée sans grosse pression.

En tourisme, le 25^e rallye touristique a eu lieu les 3, 4 et 5 juin à Saint-Laurent-La Vallée. Le beau temps était de la partie pour un parcours qui a permis la découverte de villages du canton de Belvès. Quelques terrasses accueillantes furent prétexte à flânerie pour quelques équipages. Pas d'arrosage au final cette année, mais un jeu qui faisait perdre la boussole. Un bon repas et une nuit réparatrice ont permis à chacun d'apprécier le lundi redevenu férié pour le trajet retour.

Les 28 et 29 octobre, le 27^e anniversaire de la concentration a vu la participation de plus de quatre-vingts motards. Innovation pour la soirée du samedi avec le concert très privé d'Eddie et de ses amis. La balade a conduit les motards, par des routes dont Serge a le secret, au musée de la Noix à Castelnau. Une visite pédagogique et une dégustation de qualité ont précédé la remise des prix et le repas de clôture.

En balades, le Moto-club a proposé une sortie chaque quatrième dimanche du mois avec un certain succès puisque, en moyenne, une quinzaine de motos étaient présentes. Un regret toutefois dû à l'absence de motards sarladais malgré les comptes rendus dans la presse locale. D'autres ont pour leur part fait des centaines de kilomètres pour se joindre au club.

Educatif. Organisation de deux journées découverte trial, les 22 octobre et 19 novembre avec en parallèle un stage dirigé par Yannick Besse, réservé aux pilotes du MCS. De nouveaux pilotes y ont pris part malgré le temps pluvieux lors de la deuxième journée. Il faut persister dans cette voie.

Deux participations avec les minimotos et les trialistes aux fêtes du sport à Saint-Julien-de-Lampon et à Vitrac.

Caritatif. Cette année encore, le MCS était présent pour le Téléthon avec des baptêmes à moto le samedi 9 décembre. Peu de participations, mais la situation était commune à toutes les activités proposées dans la ville, mis à part un certain engouement pour le superbe side-car. Au final, une modeste contribution de 65 €.

Bilan financier. Résultat légèrement négatif dû aux investissements réalisés pour assurer un meilleur accueil lors des manifestations du club.

Résultats sportifs.

En vitesse, retour remarqué de Jean-Pierre Piet sur une saison

complète en vitesse puisqu'il termine vice-champion de France de motos anciennes en pré 80 Unlimited sur sa Triumph.

En championnat de ligue, avec sa victoire à Grignols, Jean-Paul Blancher est titré en motos anciennes.

Remise des prix de la ligue en trial. Le président de la commission trial est venu remettre en personne les trophées aux Sarladais qui ont obtenu les titres lors de la deuxième journée éducative.

En seniors 1, le titre revient à Yannick Besse.

En seniors 2, Rémi Frégeac est récompensé. Rémi Beauvieux termine troisième et son frère Ludovic quatrième.

En seniors 3, triplé des Sarladais avec Philip Evans, Mathieu Martinet et Adrien Dejean.

En trophée de ligue promotion, Didier Veyssat prend la troisième place. A confirmer en 2007. Vu le travail réalisé lors des stages, c'est en bonne voie.

Commissaires. Francis Fourquier a officié six fois et a donné son point de vue sur l'activité vitesse en Aquitaine. Avec deux courses de côtes, des investissements hasardeux en transpondeurs et des organisations légères, le bilan n'est pas brillant.

Agenda 2007.

Au calendrier FFM, le quatrième trial de Combe-Chaude est inscrit pour le dimanche 11 mars. Il servira de support au Sud-Ouest Challenge et aux championnats des ligues d'Aquitaine et Midi-Pyrénées, voire Limousin et Poitou-Charentes.

En tourisme, le rallye et la concentration seront reconduits.

Perspectives 2007. Concernant le budget, il n'y a pas de gros investissements prévus.

Sorties tourisme, le calendrier reste identique et sur la même base qu'en 2006 avec le souhait du président de voir le club mieux représenté lors des concentrations ou des rallyes.

Informations sur Internet. Suite aux propositions émanant de deux motocistes sarladais d'inclure sur leurs sites des informations sur le club, une autorisation de publication leur est accordée. Elles seront diffusées sous le contrôle des membres du bureau qui se réservent le droit de faire modifier ou supprimer les données personnelles des membres de l'association, ou des personnes liées à celle-ci, disponibles sur le site Internet.

Pilotes 2007.

Vitesse, les performances de Jean-Pierre Piet et une manche de championnat de France de la Montagne dans la ligue vont-elles redonner quelques idées à certains ?

Trial, en promotion, Didier Veyssat sera accompagné de nouveaux jeunes.

En seniors 3, Mathieu Martinet, deuxième cette année, devrait logiquement jouer le titre en ligue et en challenge.

Pas encore assez mûrs pour rouler en seniors 2, les minimes Philipp Evans et Adrien Dejean devraient également jouer les titres en seniors 3 +.

En seniors 2, Rémi Frégeac remet son titre en jeu avec le soutien des frères Beauvieux.

En seniors 1, le retour de Yannick Besse en championnat de France devrait être effectif dès la

Sarlat tir Périgord Noir

Le fruit d'un travail acharné

Les championnats départementaux 10 mètres édition 2006 se sont déroulés dans la salle Franck-Dumoulin. Les disciplines reines que sont la carabine et le pistolet précision ont accueilli, comme chaque année, un nombre très important de tireurs. Mais on peut dire également que le tir de vitesse et le pistolet standard connaissent un essor tout aussi important.

Sur deux jours, quatre-vingt-douze tirs ont été effectués, dont vingt-neuf par les dix-sept tireurs du Sarlat tir Périgord Noir qui s'étaient fortement mobilisés.

En pistolet précision 10 m, il faut noter l'excellente performance de Véronique Philippe qui, après quelques mois d'entraînement menés de main de maître et de fer par Christian Géblé, arrive à la première place en dames 1 avec 328 points. Elle manque de deux points la qualification pour les championnats régionaux. Muriel Rond, dans la même catégorie, n'est pas en reste puisqu'elle se classe troisième avec 311 points, suivie de Nyiada MacHardy avec 308 points. La mamie nationale en la personne de Danielle Deguilhem surprend tout le monde en décrochant la première place en dames 3 avec 301 points.

En seniors 3, le président Jean Amblard obtient une petite troisième place. Le STPN espère que ce n'était qu'un accident et qu'il fera mieux à Bordeaux. Pierre Albrand arrache une seconde place avec 443 points.

En juniors, Adrian Rond, comme à son habitude dans cette discipline, finit premier avec 556 points, et ce devant son copain Mathieu Lansman qui totalise 450 points.

En seniors 1, pour la première fois, Laurent Buron fait bonne figure en se classant neuvième avec 393 points, tandis que Patrick Rond fait une contre-performance avec 500 points et une sixième place. Thierry Bernard en état de grâce survole le match et finit premier avec un score de 552 points, égalant ainsi son propre record personnel.

En carabine, Danielle Deguilhem termine première de sa discipline de prédilection avec 375 points, devançant Gilberte Blanchard qui monte sur la deuxième marche du podium avec 284 points. Félicitations les mamies !

En dames 1, la petite nouvelle Nathalie Buron obtient la deuxième place avec 182 points. Pour une première participation, ce fut un coup de maître.

En cadets, Anthony Magnol, habitué des podiums, n'obtient cette fois que la quatrième place. Petite déception là aussi, mais le club est sûr qu'il relèvera le défi pour l'année 2007.

Enfin, en seniors 1, Jean-Marc Deshayes s'assure la deuxième

place avec 469 points, ne pouvant détrôner son camarade de Hautefort mais devançant néanmoins Eric Léotard, nouvel adhérent du club qui obtient la troisième place avec 406 points.

En pistolet vitesse, Pierre Albrand décroche la première place. Pierre Masbou, quant à lui, peut-être par manque de concentration, décroche la troisième place. Petite déception pour Pierre Masbou qui, on l'espère, fera mieux en 2007 compte tenu de ses résultats à l'entraînement.

En juniors, Mathieu Lansman monte sur la première marche du podium et ramène au STPN une nouvelle médaille d'or.

Danielle Deguilhem, décidément présente là où on ne l'attend pas, ramène également une médaille d'or.

Les deux compères Patrick Rond et Thierry Bernard se sont affrontés et c'est Patrick qui l'emporte par 32 à 23.

En pistolet standard, Pierre Masbou se rattrape et décroche une médaille d'or en cadets garçons avec 269 points.

En juniors, Adrian Rond ne faillit pas à la tradition et remporte également une médaille d'or.

Pour les dames, Véronique Philippe confirme son excellent résultat au pistolet précision puisque, là aussi, elle remporte la première place avec 206 points devant Muriel Rond qui en réalise 171.

Thierry Bernard remporte la première place avec 334 points devant Patrick Rond, 329 points, dans un match où les deux copains ne voulaient rien lâcher.

Le Sarlat tir Périgord Noir remporte vingt-cinq médailles au total.

Sont donc qualifiés pour les championnats régionaux :

En pistolet précision, Thierry Bernard, Jean Amblard, Adrian Rond et Danielle Deguilhem.

En carabine, Danielle Deguilhem.

En pistolet vitesse, Patrick Rond, Thierry Bernard, Danielle Deguilhem, Mathieu Lansman et Pierre Albrand.

En pistolet standard, Véronique Philippe, Patrick Rond, Thierry Bernard et Adrian Rond.

Félicitations à toutes et à tous pour ces excellents résultats et bravo à toutes les féminines !

Le Sarlat tir Périgord Noir vous souhaite une très bonne année 2007.

Vélo-club buguois

Résultats

Belles performances des cyclo-crossmen du Vélo-club buguois.

Dimanche 10 décembre, lors du championnat régional d'Aquitaine FFC au Bugue : 4^e, Daniel Pasquet ; 8^e, D. Teixeira ; 20^e, J. Loustal.

Dimanche 17, lors du championnat départemental Ufolep à Château-L'Evêque : en vétérans A, 1^{er}, Daniel Pasquet, champion départemental ; en vétérans B, 1^{er}, Jérôme Loustal, champion départemental ; en seniors B, 2^e, Jean-Luc Pasquet.

première épreuve. La suite de la saison sera conditionnée par le résultat obtenu.

On peut souhaiter la participation de jeunes pilotes à au moins deux épreuves du championnat de France espoir et en seniors 2, car ces compétitions seront regroupées sur un week-end.

Pour la formation, les journées découverte avec la 125 Scorpa doivent être renouvelées.

Bonne année, bonne route et beaux succès sportifs pour cette saison 2007.

□ Sarlat, résidence Du Bellay, STUDIO entièrement rénové, avec cuisine séparée, parking privé, libre début janvier, 390 € mensuel + charges. — Tél. 05 53 29 07 57 ou 06 75 60 26 20 (HR).

□ Saint-Geniès, 10 km de Sarlat, à la campagne, à l'année, STUDIOS et APPARTEMENTS F2 et F3, vides ou meublés. — Tél. 05 53 28 90 88.

□ Sarlat, centre-ville, APPARTEMENTS T3 neufs + parking, libres, 500 € et 600 € mensuel. — Tél. 06 86 41 68 60 ou 05 53 59 56 11 (HR).

□ Sarlat, rue de Cahors, à l'année, APPARTEMENT avec 2 chambres, chauffage central au gaz de ville, libre. — Tél. 06 08 80 99 11.

□ Sarlat, quartier du Breuil, APPARTEMENT T4 dans pavillon, cuisine, salle de bain, W.-C., hall d'entrée, balcon, chauffage central au gaz, devant de porte avec pelouse et plantations, 518 € mensuel. — Tél. 06 78 99 77 21.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT de 70 m², vide, très clair, séjour/cuisine, 2 chambres, salle de bain, W.-C., grenier, libre, 390 € mensuel. — Tél. 05 53 31 15 21 (après 19 h).

□ Sarlat, secteur La Boétie, 2 GARAGES, libres le 15 janvier, l'un 50 € mensuel, l'autre 60 € mensuel. — Tél. 05 53 30 27 83 ou 06 89 95 65 11.

□ Sarlat, proche centre-ville, T2 mansardé, libre. — Téléphone : 06 83 89 64 00.

□ Dans le vieux Sarlat, BOUTIQUE de 40 m² environ. — Téléphone : 06 07 26 34 18.

L'IMMOBILIER DU FUTUR Nos locations :

Maisons T3 à T5 bis, jardin ou cour, garage ou parking, à partir de 450 €.

Meublés : du studio au T2, à partir de 285 €.

Studios à partir de 207 €.

T1 à partir de 340 €.

T2 à partir de 350 €.

T3 à partir de 380 €.

T4 à partir de 520 €.

Locaux commerciaux, nous consulter.

Pour toutes nos offres, nous contacter du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77.

□ Sarlat, près du collège La Boétie, à l'année, MAISON vide, 3 chambres, séjour, cuisine, salle d'eau, W.-C., confort, garage, jardin, chauffage central au fioul. — Tél. 05 53 59 21 41 ou 06 81 33 16 78.

□ Limoges, F2 de 40 m², entièrement rénové, cuisine aménagée, cave, interphone, 410 € mensuel + charges. — Tél. 06 75 60 26 20 (HR).

□ Sarlat, sortie Sud, 2 min du centre-ville, pour quelques mois, PETITE MAISON MEUBLÉE, tout confort, séjour-cuisine, chambre, salle de bain, jardin, 390 € mensuel. — Tél. 06 89 77 73 03.

□ Sarlat, APPARTEMENT en rez-de-chaussée, 2 chambres, salon, coin-cuisine, W.-C., salle de douche, libre, 430 € mensuel. — Tél. 06 23 74 89 20.

□ Sarlat, 2 km du Centre Leclerc, de février à juin, MAISON T3, 320 € mensuel charges et eau comprises. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Siorac-en-Périgord, MAISON INDIVIDUELLE NEUVE de 80 m², 2 chambres, cheminée, insert, chauffage électrique, terrain de 600 m², 550 € mensuel + caution. — Téléphone : 05 53 31 63 78 ou 06 80 59 81 44.

□ Sarlat, proche commerces, APPARTEMENT T3 en duplex de 80 m², 2 chambres, salle de bain, cuisine américaine, libre le 30 janvier, 400 € mensuel. — Téléphone : 05 53 31 07 36 (HR) ou 06 86 84 63 54.

VENTES

□ Cause double emploi, MEUBLE TV, 1,52 x 0,43 x 1,33 m, comprenant 1 porte vitrée avec étagères + niche TV + niche appareils vidéo + 2 portes chène massif + 4 étagères, 300 € à débattre. — Tél. 05 53 28 19 44 (HR).

□ RENAULT Clio, 1991, 126 000 km, équipée tuning, bleue, excellent état, 6 000 €. — Tél. 05 53 31 17 01 (entre 12 h et 13 h 30 ou après 17 h).

□ CHAMBRES à COUCHER enfant comprenant 2 lits en 90 avec matelas neuf + 2 couvertures et 2 couettes + 2 armoires, moitié penderie/moitié étagères, longueur 1,07 m + 1 chevet + 1 petit meuble avec 2 niches et 2 tiroirs, l'ensemble en excellent état, 700 €. — Tél. 05 53 31 17 01 (entre 12 h et 13 h 30 ou après 17 h).

□ RENAULT 25 Turbo Diesel, blanche, 190 000 km. — Téléphone : 06 76 17 26 17.

France Service INFORMATIQUE
24200 Saint-André-Allas

vous souhaite une bonne année 2007

Dépannage - Installation Maintenance - Conseils

Départements 24 - 46 - 19

Particuliers et Professionnels

Solutions et matériels informatiques étudiés à vos besoins

Déplacements, études et devis GRATUITS

FORAÎT DÉPANNAGE A DOMICILE : 35 € TTC

08 74 51 52 03
ligne ADSL non surtaxée

□ POÊLE à PÉTROLE, neuf ; canapé 2 places, en cuir. — Téléphone : 05 53 31 98 38.

□ Cause déménagement, ARMOIRE 2 portes en merisier massif style Louis XV. — Téléphone : 05 53 59 65 89 (HR).

□ Sarlat, à l'année, T2 de 50 m² au 2^e étage, refait à neuf, belle vue, libre, 380 € net mensuel. — Téléphone : 05 53 59 15 45 (HB) ou 06 87 04 57 68.

□ Piau-Engaly (Hautes-Pyrénées), semaine ou week-end, APPARTEMENT saisonnier, neige garantie, pied des pistes. — Téléphone : 06 82 83 80 06.

□ Quartier calme, si possible à l'année, CHAMBRE MEUBLÉE, entrée indépendante, parking, libre le 1^{er} janvier. — Tél. 05 53 59 21 49.

□ Proche centre-ville, APPARTEMENT T3, très lumineux, chauffage au gaz, libre le 1^{er} janvier. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Direction Brive/Montignac, 2 km de Sarlat, MAISON individuelle neuve, cuisine équipée, séjour, 3 chambres, salle de bain avec baignoire, W.-C. indépendants, garage en sous-sol, jardin clôturé, chauffage électrique, libre, 760 € mensuel. — Tél. 06 75 02 89 50 ou 05 53 59 24 57.

□ Sarlat centre, à l'année, MAGASIN bien placé, pour galerie de peintures ou autres (sauf restauration), libre. — Tél. 05 53 59 47 21.

□ Daglan, lieu-dit Mas-de-Cause, MAISON PÉRIGOURDINE de 75 m², salon, cuisine équipée, cheminée, 2 chambres + salle de bain au 1^{er} étage de plain-pied, 2 chambres + salle de bain au 2^e étage, chauffage au gaz, terrain de 300 m² avec aire de stationnement, 500 € mensuel. — Tél. 06 71 01 02 90.

□ Réf. 1328. Sarlat, dans résidence, au 2^e étage, APPARTEMENT T4, en bon état, balcon et parking, 197 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ Cause déménagement, TABLE 6 pieds et ses 6 chaises, possibilité de mettre 4 rallonges. — Tél. 05 53 59 65 89 (HR).

□ Occasion, LOT de RADIATEURS en fonte, très bon état. — Téléphone : 05 53 28 33 96.

T.P.H.

Terrassement
Assainissement
Empierrage - Castings

Devis gratuits

Pascal HANNIER

Le Gravier - 24370 SIMEYROLS

05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ VW Passat Business Line 2 TDi 130, novembre 2004, 43 000 km, régulateur de vitesse, radar de recul, climatisation automatique, 17 000 €. — Tél. 06 72 35 74 07.

□ BOIS de CHAUFFAGE, châtaignier, en 1 m, à prendre sur place à Sainte-Nathalène. — Tél. 05 53 59 21 36 ou 05 53 28 49 45.

□ MATÉRIEL de CUISINE professionnel : chambre froide, armoire positive, plonge inox, plan de travail. — Tél. 05 53 59 09 59 ou 06 33 01 75 03.

□ Retraité vend RENAULT Clio II RTE 1,9 l Diesel, 2001, 142 000 km, blanche, ABS, vitres électriques, fermeture centralisée, très bien entretenue. — Tél. 06 74 18 99 65.

□ MATÉRIEL de GAVAGE, table, 10 casiers en plastique, bon état. — Tél. 05 53 28 15 40 (HR).

□ SCOOTER Honda SFX 50, 10 000 km ; Mercedes 300 Diesel, 1990, 300 000 km, boîte automatique, très bon état, disponible fin janvier ; Peugeot 104 ZR coupé, 1981, embrayage à refaire, petit prix. — Tél. 05 53 31 00 69.

□ BÉLIER mérinos, tête rouge, croisé, tout juste âgé de 3 ans. — Tél. 06 71 37 30 77.

□ Réf. 1326. Domme, sur 280 m², PÉRIGOURDINE à rafraîchir, composée d'une cuisine, salon/salle à manger, 3 chambres dont une de plain-pied, 2 salles de bain, 110 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, téléphone : 05 53 31 11 77.

□ VW Passat break Confort VR5 tiptronic essence, 1999, 132 000 km, intérieur cuir Alcantara, parfait état, argus 7 000 €. — Tél. 06 82 53 48 94.

□ RENAULT 4 L, 150 000 km, multicoloreurs, pneus et freins neufs, contrôle technique O.K., faire offre. — Tél. 06 79 27 46 11.

□ RENAULT 5 pour pièces, en état de marche, petit prix. — Tél. 06 08 48 88 63.

□ PORC FERMIER, entier, demi ou en colis ; conserves ; produits secs. — Pour renseignements ou commandes, tél. 05 65 41 59 56 (HR) ou 06 19 58 78 07.

□ Réf. 4033. Sarlat, résidence La Boétie, au dernier étage, APPARTEMENT de 85 m², grand standing, 160 000 € FAI. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 05 53 59 09 29.

□ RENAULT Clio I Phase II 1,4 l essence, 1990, 180 000 km, beige, fermeture centralisée, autoradio CD, embrayage refait à 160 000 km, courroie de distribution et 4 pneus neufs, contrôle technique O.K., 2 000 €. — Tél. 06 78 41 35 82.

□ 2 km de Sarlat centre, MAISON F4 individuelle avec sous-sol, sur 1 700 m² de terrain. — Téléphone : 06 32 36 34 45.

□ BLOUSONS homme et femme ; canapé bleu Alcantara ; commode en pin. — Tél. 05 53 28 27 34 ou 06 76 68 91 89.

□ Cause départ, TONDEUSE professionnelle Ariens, parfait état, moteur Briggs & Stratton, 6,5 cv, lame et sac neufs, kit Mulching, 200 € à débattre ; chenets en fer forgé artisan, h 0,59 m, 75 €. — Tél. 05 53 29 45 66.

□ PEUGEOT Partner break 1,4 l, 1999, 6 cv, carrosserie abîmée, 3 400 €. — Tél. 05 53 31 70 75.

□ FOIN, moyenne densité ; cuve à fioul, 3 000 l ; clôture électrique autochargeuse ; téléviseur 55 cm ; téléphone portable neuf. — Tél. 05 53 28 81 50 (HR).

□ RENAULT Scénic 1,9 l dCi modèle Dynamique, 2001, 148 000 km, toutes options, jantes alu, gris clair métallisé, excellent état, 7 000 €. — Téléphone : 05 53 28 58 40 ou 06 80 76 20 55.

□ PEUGEOT Partner 1,9 l Diesel, octobre 2004, 37 000 km, 5 portes, climatisation, peinture métallisée bleu/gris, crochet d'attelage, autoradio CD, housses, 10 500 €. — Tél. 05 53 28 19 15 (après 18 h).

Ets Jean MICKAËL

Rénovation peinture
maçonnerie en tout genre
intérieur et extérieur

Révision et nettoyage toitures

Devis et déplacements rapides et gratuits même pour petits travaux

Madrazès - SARLAT
05 53 29 35 79 - 06 20 25 10 21

□ RENAULT Clio Confort pack clim authentique 1,2 l 16 V, février 2004, 55 000 km, 5 portes, bleu Nautilus, très bon état, 7 500 €. — Téléphone : 05 53 28 42 39.

□ PEUGEOT 406 2,1 l SVDT, 1999, 190 000 km, distribution et pneus neufs, entretien garage, contrôle technique O.K., 5 500 € à débattre. — Téléphone : 06 86 76 22 88 ou 05 53 30 47 36 (HR).

□ Réf. 4010. Sur les hauteurs de Sarlat, dans environnement calme, très belle vue, MAISON PÉRIGOURDINE ancienne, avec véranda, prévoir travaux, terrain plat et clos de 1 250 m², 100 000 € FAI. — Agence Sanfourche-Peiro, tél. 05 53 59 09 29.

□ 800 BOTTES de FOIN. — Tél. 05 53 28 96 18 (HR).

□ Cause déménagement, BUFFET 2 corps en merisier massif style Louis XV. — Tél. 05 53 59 65 89 (HR).

□ AQUARIUM, longueur 1,50 x largeur 0,40 x hauteur 0,60, habillage bois. — Tél. 05 53 59 26 14.

□ CHIOTS teckel poil dur, nés le 2 novembre, aptitude chasse, dressage, excellentes origines, LOF, mère n° 250269800364638. — Téléphone : 05 53 29 16 55 ou 06 70 12 17 60.

□ FOIN en bottes. — Téléphone : 05 53 28 15 80 (HR).

□ BOIS de CHAUFFAGE coupé à 1 m, fendu, à prendre sur place à Carlux : châtaignier, 20 € ; chène, 30 €. — Tél. 05 53 31 95 13 (HR).

□ CANARDS de BARBARIE prêts à gaver. — Tél. 05 53 29 82 22 (HR).

□ VW Golf TDi, 105 ch, juin 2005, 41 000 km, bleu foncé métallisé, excellent état, 5 portes, 14 000 €. — Tél. 05 53 29 82 42.

□ PEUGEOT 106 Color Line 1,5 l Diesel, mai 2003, 71 700 km, 3 portes, 4 cv, ABS, direction assistée, autoradio CD ; Renault Clio 1,2 l, 1996, 82 000 km, 5 cv, 5 portes ; Renault 19 diesel, 1992, 230 000 km, 6 cv, dépôt-vente ; Citroën C15 Diesel, petit prix, dépôt-vente. — Garage Le Parc à Beynac, tél. 05 53 29 57 17.

STOCK' MEUBLES
MEUBLES BOUVÉ

Meubles neufs
rustiques et de style

• Salles à manger
• Salons
• Literie
• Articles de décoration

AD MEILLEUR PRIX

GROS ARRIVAGE ARTICLES DÉCO

39 bis, av. du Général-de-Gaulle

SOUILLAC Face à la station Total

05 65 57 03 57

www.stockmeubles-souillac.com

□ GROS CANARDS de BARBARIE prêts à gaver, bonne souche à foie, 15 € l'unité. — Tél. 05 53 28 42 28 (HR).

□ Commune limitrophe de Sarlat, 4 km du centre-ville, TERRAIN à BÂTIR d'environ 2 300 m², avec c.u., viabilisé. — Tél. 05 53 59 44 72.

Réf. 8194/L. Saint-Cybranet, à l'entrée d'un village avec commerces, ravissante MAISON NEUVE (2006) de 105 m², de plain-pied, bénéficiant des frais de notaire réduits, 2 chambres, terrain plat de 2 000 m², 188 600 € FAI.

Réf. 8209/B. 15 min de Sarlat, MAISON habitable de plain-pied, 2 chambres, véranda, cuisine, salle à manger, garage, terrain d'environ 800 m², 108 000 € FAI.

Réf. 8210/B. 15 min de Sarlat, MAISON d'habitation, 3 chambres dont une de plain-pied, 2 salles d'eau, 2 W.-C., cuisine/cellier, salle à manger, terrasse, terrain de 300 m², 108 000 € FAI.

ALEXANDRA BONORON
IMMOBILIER INTERNATIONAL
2, av. Aristide-Briand, Sarlat
Tél. 05 53 59 34 86

□ RENAULT Clio, 1994, 150 000 km, 4 000 €. — Tél. 05 53 30 46 43.

□ MATÉRIEL de RESTAURANT et de DISCOTHEQUE, arrivage de canapés en cuir et de meubles déco. — Troc du Moulin, téléphone : 05 53 28 88 41.

□ Retraité Renault vend Nouveau Scénic Expression 1,5 l dCi 105 Eur, 4 500 km, 20 mois de garantie, prix intéressant. — Tél. 05 53 05 19 26.

□ Réf. 1325. Domme, sur 600 m² de terrain clos, MAISON de plain-pied à rafraîchir, 2 chambres, cuisine, salon/salle à manger, petite véranda, grand cellier, 110 000 € FAI. — Agence L'Immobilier du Futur à Sarlat, tél. 05 53 31 11 77.

□ CAMIONNETTE Renault B 90 Turbo, moteur neuf, benne, bon état général, 10 000 €. — Téléphone : 05 53 30 23 23.

□ BLÉ de CONSOMMATION, en petite ou grosse quantité. — Tél. 05 53 28 45 59.

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information

siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT

C.P.P. n° 1008 C 83767

Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC

Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Édité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par
ROTO GARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
9 100 exemplaires
Dépôt légal
à parution

2004

La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.



Superette
BIO

Ouvert les mardi, mercredi, jeudi et vendredi
de 9 h à 13 h et de 15 h à 19 h 30
et le samedi de 9 h à 18 h sans interruption

Fermé le lundi

GRAND PARKING

Saint-Cybranet
Tél : 05 53 29 19 49

Patrick Fiori en concert

Tournée électro-acoustique vendredi 19 janvier à 21 h salle Paul-Eluard

Non seulement grand interprète, Patrick Fiori confirme également son talent d'auteur-compositeur, déjà remarqué sur ses précédents albums et depuis sur de nombreux autres projets d'artistes français.

Patrick est né le 23 septembre 1969 à Marseille. Dès l'âge de cinq ans, il fait preuve d'un don remarquable pour le chant et la musique. Il cultive dès lors cet art et rêve de devenir chanteur. Il n'a que douze ans lorsque Frank Fernandel lui propose de chanter dans un spectacle, "la Légende des santonniers". C'est la première fois qu'il monte sur une scène professionnelle et c'est pour lui une véritable révélation. Il enchaîne par la suite des concours de chant qu'il remporte fréquemment. Il a dès lors la conviction qu'il est né pour chanter. Ses parents prennent en considération ses aspirations et l'encouragent dans cette vocation...



Durée : 1 h 30, sans entracte.
Concert debout.

Entrée générale : 25 €. Tarif jeune : 20 €.

Billetterie ouverte à 19 h le soir du concert. Accès à la salle dès 20 h.

Réservations au Centre culturel, ouvert du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h 30, tél. 05 53 31 09 49.

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines
La Palmeraie souhaite une
bonne année
2007
à tous ses clients
Réservations
au 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

les JOURS
RENAULT **F1** Team

du 2 au 31 janvier

quand renault gagne



vous êtes gagnant



scénic à partir de **16 900 €***



RENAULT

*Prix conseillé selon tarif n° 2170 au 26/12/2006 pour le achat d'un Scenic 1.4 16v (inc. une déduction de 1850 €). Offre non cumulable, réservée aux particuliers et valable pour l'achat d'un Scenic neuf, du 2 au 31 janvier 2007 dans le réseau Renault participant. Consommation mixte (l/100 km) : 7,2. Émissions CO2 (g/km) : 173. www.renault.fr
Renault et Alpine, Champions du monde FIA 2400 et 2400 cc Formule 1

DANS LE RESEAU RENAULT

Concessionnaires et Agents participants